


# SIGNORI, VORREMMO VEDERE GESÙ

 Chiniamo i capi ora per la preghiera.

<sup>2</sup> Nostro Padre Celeste, Ti siamo grati, stasera, per le promesse che abbiamo in questo cantico. Possiamo vedere il ragazzo epilettico in quello spasmo, suo padre che viene incontro a Te, e chiede che Tu abbia misericordia. Ed Egli disse: “Io posso se tu credi. Tutto è possibile per coloro che credono”.

<sup>3</sup> Tu hai promesso che non ci avresti mai lasciati o abbandonati. La Scrittura dice che Tu sei lo stesso ieri, oggi, e in eterno. E Tu sei proprio disposto, stasera, a guarire la nostra malattia come lo eri allora, perché Tu sei lo stesso. E hai promesso nella Tua Parola che le cose che Tu hai fatto, le avremmo fatte anche noi. Questa è la Tua promessa, e noi sappiamo che è vera.

<sup>4</sup> Così possano tutte queste grandi promesse, Signore, essere adempiute per i Tuoi figli stasera, che ognuno possa ricevere ciò per cui è venuto. E quando il servizio si concluderà questa sera, e noi andremo alle nostre diverse case, potremo parlare tra noi come quelli che vennero da Emmaus quel giorno. Tu avevi camminato con loro tutto il giorno, e loro non Ti avevano riconosciuto. Ma quella sera, quando li prendesti da soli nella stanza, facesti qualcosa proprio come avevi fatto prima della crocifissione, qualcosa che nessun altro aveva fatto proprio in quel modo. Ed essi riconobbero da *questo* che Tu avevi fatto, che Tu eri il Cristo risorto. E dissero: “Non ardeva il cuore in noi mentre Egli ci parlava lungo la via?”

<sup>5</sup> Noi preghiamo che Tu tornerai da noi, stasera, Signore. Solo queste poche persone, ma Tu hai detto: “Se due o tre sono riuniti nel Mio Nome, Io sarò in mezzo a loro”. Questa è la Tua promessa, Signore, e noi crediamo sia vera. Stiamo aspettando ora, nel Nome del Signore Gesù, per la conferma della Tua Parola. Amen.

Potete sedervi. [Qualcuno dà una profezia—Ed.] Amen.

<sup>6</sup> Grazie sia al nostro Padre Celeste per questo grande incoraggiamento. Come dovrebbe farci sentire, prima che il servizio inizi, Egli ci ha dato una promessa attraverso uno spirito di profezia, che Lo vedremo qui in mezzo a noi. Ora, è così? Certamente è così. Viene da Dio. Qualsiasi cosa venga da Dio è sempre giusta. Sia benedetto il Nome del Signore.

<sup>7</sup> Sono così grato di vivere in un tempo in cui lo Spirito di Dio è in mezzo al Suo popolo, chiamando, separando una Chiesa

da portare a Casa, per un residuo che sarà lasciato sulla terra quando Lui verrà, per essere ricevuto su nei Cieli. Così grato per questo.

<sup>8</sup> Oh, questo è una grande ora. Sono—sono così lieto di vivere qui. Sapete, a Mosè sarebbe piaciuto vivere in questo tempo. Tutti gli apostoli avrebbero voluto vivere in questo tempo. Ed eccoci qui, vivendo in questo tempo, e vivendo al di sotto dei nostri privilegi. Come Dio vuole benedire il Suo popolo.

<sup>9</sup> Ora, sapete, ci è stato detto che il giorno in cui il Signore verrà, sarebbe stato piuttosto inaspettato, e la chiesa si sarebbe raffreddata. E ho appena finito, nel mio tabernacolo a casa, con le—le sette ultime epoche della chiesa. E sta uscendo. . . ora è su nastro, ed è, ho preso ogni epoca della chiesa, ogni sera, ho realizzato *Le Sette Epoche Della Chiesa*, le ultime sette. . . i candelabri, e i sette messaggeri delle epoche della chiesa e. . .

<sup>10</sup> Io, di tutto. . . Non sono un gran predicatore, ma tutto quello che io. . . ogni sforzo che ho fatto per il Signore in tutta la mia vita, non credo sia mai stato tanto efficace quanto questo.

<sup>11</sup> Poiché appena sono sceso, e non sapendo come disegnare queste epoche della chiesa su una lavagna, mostrando proprio quanto lo Spirito Santo venne nell'Epoca della Chiesa di Efeso, poi continuando fino a Smirne, e Pergamo, e Tiatira, e via di seguito, e se quell'Angelo del Signore, quella Luce, Essa entrò proprio davanti a trecento persone, Essa passò proprio sul muro, e disegnò con quella Luce rotonda, proprio il modo in cui avevo disegnato le chiese, e mostrò esattamente le stesse intensità e ogni cosa, mentre essa passava, mentre trecento persone gridavano, e piangevano, e La guardavano sul lato del muro. Ebbene, Essa era qui, e Si rifletteva sul muro e formò quella stessa cosa.

<sup>12</sup> E l'hanno disegnata ora, su immagini, e si trova nel tabernacolo. Il Signor Arganbright, il nostro caro e prezioso fratello, è proprio partito da là, ed è salito per guardarlo, dov'era sul muro.

<sup>13</sup> Stiamo proprio vivendo in un tempo eccezionale. Ma temo che non. . . dobbiamo pizzicarci un po' e scuoterci un po' per scoprire proprio dove siamo.

<sup>14</sup> Ho detto spesso e fatto questa osservazione: Viaggiando per il mondo trovo due classi di persone. Una sono i Pentecostali, e l'altra i fondamentali.

<sup>15</sup> Ora, le persone fondamentali sanno cosa sono in Cristo tramite la promessa della Bibbia, ma non hanno ricevuto lo Spirito Santo per sapere chi sono, o, avere fede. Ora, le persone Pentecostali hanno ricevuto lo Spirito Santo, ma non sanno chi sono. Vedete? Quindi è proprio come un uomo che ha soldi in banca, e non sa come scrivere un assegno; l'altro sa scrivere un assegno, e non ha soldi in banca.

<sup>16</sup> Ora, se poteste mettere insieme quei due! Se i Pentecostali potessero mettersi in ordine! Come ho detto ieri sera (Lo credo veramente con tutto il cuore.), la chiesa Pentecostale era in condizioni migliori. . . Io—io non ero un ministro a quei giorni, e non penso fossi, probabilmente non ero sulla terra in quei giorni. Ma le vecchie riunioni di Azusa Street di cui parlate così tanto, e di cui ho letto libri, la prima chiesa Pentecostale, trenta o quarant'anni fa, era in condizioni migliori per la venuta del Signore di quanto non lo sia adesso. Essi erano davvero Cristiani con i piedi per terra, e lo vivevano. Lo credevano.

<sup>17</sup> Ora, noi ci siamo *classificati*, e abbiamo le nostre organizzazioni e denominazioni che si distinguono con classe. E abbiamo nipoti che sono stati portati dentro in adozione e così via. Noi non abbiamo la vecchia linea di Pentecostali che erano soliti morire e farsi un varco arrivando davvero a Dio, quella vera fede genuina. Loro solo chiedevano a Dio, e li ungevano con olio, e andavano avanti e venivano guariti.

Oggi Dio può scendere e mostrare Se stesso miracolosamente, proprio in mezzo alla gente ed ogni cosa, e, semplicemente dire: "Beh, immagino sia andata molto bene".

<sup>18</sup> Avete avuto troppo insegnamento, cercando nuova luce. Questo è ciò che Eva stava cercando quando i suoi occhi furono accecati. Vedete, semplicemente tornate alla Bibbia e rimanete proprio con il vecchio andamento. Non lasciate quel vecchio sentiero del primo amore, e la prima cosa che venne a voi. Vivete con lo Spirito Santo. Non abbassatevi per qualche altro capriccio. Restate proprio con Dio, proprio nella Sua Parola. E lo Spirito Santo non vi farà mai fare niente che sia contrario a questa Parola. Restate proprio nella Parola, perché la—la Parola è Dio.

<sup>19</sup> Ieri sera stavo parlando sull'argomento di *Aspettative*, e stasera, avrei pregato per i malati. Ora, nella parte seguente, la prossima, iniziando domani sera, vogliamo iniziare su un Messaggio di tipo evangelico, forse *La Venuta Del Signore, Il Marchio Della Bestia, Il Suggello Di Dio, I Centoquarantaquattromila, I Quattro Cavalieri Dell'Apocalisse*. Perché, credo che quei messaggi sono ciò che dobbiamo portare alla gente, per svegliarli, scuoterli, per mostrare loro che noi. . . Ho visto i grandi risultati ne *Le Sette Epoche Della Chiesa*. Lo ripasserei di nuovo, se pensassi di poter aiutare in questo luogo. Come il. . . Dio l'ha benedetto.

<sup>20</sup> Ora, lasciate che avverta la gente, ancora e ancora: Non aspettatevi che l'ultima scrollata di Dio nella Chiesa sia una cosa universale. Non lo sarà. È per la Chiesa. Sono grandi cose che accadranno con persone nella piccola minoranza. Quello è il piccolo gruppo che Dio scuote per prepararlo, per andare.

Loro se andranno comunque. Vedete? Ora, questo è Scritturale e Biblico.

<sup>21</sup> Non molto tempo fa un pastore di una certa grande città venne da me, e disse: “Beh, sto diventando vecchio”. Disse: “Io sono stato qui una ventina d’anni, e abbiamo avuto alcune delle riunioni più potenti”. È Chicago, è Mattsson-Boze.

<sup>22</sup> Disse: “Ho desiderato, Fratello Branham, e sono venuto qui e avevo una profezia dal Signore, se fossi venuto qui, avrei visto la potente mano di Dio scuotere questo luogo prima del tempo di partire”.

<sup>23</sup> Dissi: “Fratello Joseph, onestamente”, dissi, “tu sei un grande teologo, e sei un grande uomo di... un Dottore in Teologia. Non c’è dubbio su questo. Io non potrei arrivare a ciò”. Ma dissi: “Ma mio prezioso fratello, tu hai uno scarso discernimento spirituale”.

<sup>24</sup> Ecco dove la chiesa manca oggi, è quel discernimento spirituale per vedere ciò che Dio sta facendo. Ed essi guardano molto al di là della cima per qualcosa che sta succedendo proprio qui, e sarà passato prima che lo sappiate.

Non disse Gesù di Giovanni...? I discepoli dissero: “Perché gli scribi dicono che prima deve venire Elia?”

<sup>25</sup> Egli disse: “Egli è già venuto e non l’hanno riconosciuto”. Eccolo. Non sapevano che Elia fosse un profeta, davvero, eccetto che la Chiesa. Non l’avrebbero trattato, non l’avrebbero chiamato “testa pelata”, e comportati così. Non lo sapevano.

<sup>26</sup> Non sapevano che Giovanni era veramente il profeta di Dio. Pensavano fosse un qualche pazzo là fuori nel deserto, che cercava di annegare la gente nell’acqua. Ma lui non andò nelle città e altro. Egli rimase fuori nel deserto, strano, particolare. E loro pensavano che lui fosse un fanatico, il modo in cui si vestiva. Ma la Chiesa, la Chiesa eletta, che era chiamata a vedere ciò, riconobbe subito che lui era un profeta.

<sup>27</sup> Loro non sapevano che Gesù era il Figlio di Dio finché non fu morto, e sepolto, e risorto. Molti di loro non lo sanno ancora oggi. È vero. Non l’hanno mai saputo, loro... .

<sup>28</sup> La chiesa Cattolica non ha mai accettato San Patrizio. Le sue scuole erano tutte nell’Irlanda del Nord. Lui protestò contro i vescovi Cattolici, ed ora l’hanno reso un santo. Ebbene, la chiesa Cattolica bruciò sul rogo Giovanna d’Arco, piangendo, perché dicevano che era una strega. La ragazza vedeva visioni. Era una servitrice di Dio. Circa cento anni dopo la riconobbero, dopo che era morta e sepolta. Così si pentirono, dissotterrarono i corpi di quei preti che la uccisero e li gettarono nel fiume.

<sup>29</sup> Non lo sanno mai finché non è passato, e lo Spirito Santo ora sta facendo la sua ultima chiamata per la Chiesa, e sta facendo esattamente ciò che la Bibbia ha detto che avrebbe fatto, e la

gente Pentecostale sta brancolando su ciò, cercando qualcosa. Oh, my. Non fatelo, per favore.

<sup>30</sup> Ascoltate. Se stiamo aspettando che Cristo venga... Lo credete? Ebbene, se lo facciamo, comportiamoci in modo tale. Come possiamo aspettarci che Cristo venga, e mettere sei milioni di dollari in un edificio? Come fate ad avere queste grandi cose, parlando dell'arrivo di Cristo? Ebbene, fratello, noi dovremmo prepararci per il Rapimento, non per un altro soggiorno di cinquecento anni qui sulla terra. Vedete?

<sup>31</sup> C'è qualcosa che non va. In qualche modo proprio non quadra. Non—non ha senso per me. Dai loro frutti... Potreste dirlo con le vostre labbra, ma dal vostro cuore. Vedete?

Dite: "Oh, sì, credo che Cristo sta arrivando". Ma il vostro agire dimostra diversamente.

<sup>32</sup> E se un uomo dicesse a sua moglie che la ama e poi scappasse con un'altra donna. Vedete? Azioni parlano più forte delle parole. È così. Non importa quello che diciamo con le nostre labbra, le nostre azioni provano quello che c'è veramente nel nostro cuore. Ecco cosa disse Gesù: "Ipocriti, come potete dire buone cose? Perché dall'abbondanza del cuore parla la bocca", Vedete? E se non lo è, allora è ipocrisia. Così vedete dove Dio ci classificherebbe? Proprio in quell'Epoca della Chiesa di Laodicea, tiepida, che parla dalle sue labbra, ma il suo cuore è lontano.

<sup>33</sup> O Dio, facciamo oscillare indietro quella cosa. Arriviamo a Dio. Andiamo alla Scrittura e mettiamoci sotto finché non abbiamo davvero la Pentecoste di nuovo nel cuore dell'uomo, non di nuovo in un'organizzazione, ma di nuovo nel cuore delle persone nelle organizzazioni. Vedete? Questo è ciò che dovremmo fare. Quindi Dio ci aiuti a farlo questa settimana.

Io sto pregando, digiunando, aspettando Dio. Voglio fare la mia parte mentre sono qui in California. Voi fate la vostra parte. Uscite e portate dentro persone.

<sup>34</sup> Dio sta facendo oggi cose più grandi di quelle mai conosciute da quando Gesù Cristo era sulla terra. Proprio così. E sta andando proprio sopra la testa della gente, e non lo stanno vedendo. Questa è la parte brutta.

<sup>35</sup> Se solo l'avessero saputo, come Gesù disse—disse in merito al—al... disse: "Se solo aveste riconosciuto il vostro giorno, se solo l'aveste riconosciuto! Gerusalemme, Gerusalemme, quante volte ti avrei raccolto, come una chiocchia fa con la sua covata, ma non hai voluto. Se solo avessi riconosciuto il tuo giorno, la tua visitazione!"

<sup>36</sup> Ecco com'è oggi. È sempre stato così; ecco com'è ora. Se solo avessimo riconosciuto il giorno della visitazione. Ma la visitazione passa proprio attraverso, e la gente sta cercando *qui*

per *qualcos'altro*. E per prima cosa, la visitazione è passata, ed eccola là.

37 Ma come Egli disse: “Nessuno può venire a Me se prima il Padre Mio non lo attira. Tutti quelli che il Padre Mi ha dato verranno a Me”. Amen. Oh, questo è ciò che ci fa. . .

38 Ora, ci piace parlare alle persone dove possiamo farle sentire veramente bene. Ma la cosa migliore da fare, se c'è—c'è qualcosa di sbagliato, prima togliamo quello. Portiamo la cosa giù al fondamento. Vedete?

39 Un tizio mi disse non molto tempo fa, un noto ministro, uno dei migliori al mondo, disse: “Fratello Branham, tu stai facendo un errore troppo grande”.

Dissi: “Perdonami, fratello mio, dimmi dove”.

40 Disse: “Tu ferisci troppo la gente”, disse, “tu sei, per esempio, tu—tu stai sempre rimproverando le—le donne per come si vestono, e stai sempre a sbattere *questo e quello*”. Lui disse: “È meglio che tu la smetta. Rovinerai il tuo ministero”.

41 Dissi: “Ogni volta che la Parola di Dio rovina il mio ministero, Dio, rovinalo subito, perché io—io voglio che sia rovinato”. Proprio—proprio così. Voglio dare qualcosa che sia giusto. La Parola di Dio insegna questo.

42 E io dico: “Dio ci dia audacia, e uomini che prendano posizione per la verità, indipendentemente da ciò che va o viene”. Ecco cosa ci serve. Il Vangelo non è qualcosa per una femminuccia; il Vangelo è per uomini, uomini chiamati da Dio.

43 Non giudicate mai un uomo da quanto grandi sono le sue mani, e da quanto larghe sono le sue spalle. Li sento dire: “Oh, non è un uomo”. Ho visto uomini che pesavano duecento libbre, non avevano un'oncia di uomo in sé. Esatto. Non si misura un uomo dalle sue dimensioni. Quello è da brutto. Lo si misura dal suo carattere. Non c'è mai stato un uomo dal carattere più grande di Gesù Cristo.

44 Un corpo grande, un mulo è più robusto di qualsiasi uomo, quindi non potreste, o un elefante, quindi, voi. . . quello sarebbe da brutto. Ma un uomo non è grande quanto lo è il suo muscolo. Non lo misuro da quello, ma dalle chiazze che ci sono sulle ginocchia dei suoi pantaloni, dove lui ha pregato. Quello è l'uomo che deve essere misurato: carattere.

45 Gesù era un Uomo piccolo, un Tizio piccolo, probabilmente con le spalle curve. A trent'anni, sembrava cinquantenne, disse la Bibbia. Ma non c'è mai stato uomo sulla terra come Lui, e mai ci sarà. Egli—Egli. . . la Bibbia disse: “Non c'era bellezza in Lui che—che noi Lo desiderassimo. Quando Lo vedemmo, nascondemmo da Lui il nostro volto”, e ogni cosa simile.

46 Ma tuttavia, piacque a Dio di—di colpirlo. Ed Egli fu colpito, abbattuto ed afflitto. Egli portò le nostre trasgressioni, fu ferito

per le nostre iniquità, e per le Sue lividure siamo stati guariti. Oh, dovrebbe attirare le persone. Dovrebbe davvero. Dovrebbe smuovere il cuore.

47 Ma sapete qual è il problema? Noi abbiamo tolto la riunione di preghiera del mercoledì sera, e abbiamo messo un programma televisivo che intrattiene tutte le persone. “E dov’è il cuore, i tesori, là c’è anche il cuore”. E cosa fa sì che la gente si rivolga alle cose del mondo? Ebbene, io. . . Sapete, la ragione per cui fate questo? È. . . La ragione per cui la gente lo fa? Cosa fa sì che un uomo voglia ubriacarsi? Cosa spinge la gente a comportarsi in quel modo? Il mondo. Perché una persona resterebbe a casa il mercoledì sera da una riunione di preghiera, per guardare un certo programma televisivo, perché lo farebbe?

48 È perché c’è qualcosa in loro che desidera essere soddisfatto. Loro vogliono. . . C’è un piccolo posto nel cuore di un uomo o nel cuore di una donna, e Dio ha creato quel posto per Se Stesso. Come osate cercare di prendere le cose del mondo e metterle là nel posto che Dio ha creato per porre Se Stesso.

49 Dio è la nostra gioia. Dio è il nostro piacere. Dio è la nostra soddisfazione. Quello è il suo posto, qui *dentro*; lasciate entrare Dio, e poi le altre cose sono così morte, che non vi importa più nulla di esse.

50 Oh, la gente è molto religiosa, lo è sempre stata. Come ho predicato l’altra sera laggiù, un risveglio produce sempre dei gemelli, come Esaù e Giacobbe: l’uomo del mondo, e l’uomo che desidera la primogenitura. Vedete? C’è sempre, ogni risveglio produce questo.

51 Questo risveglio dell’ultimo giorno, ha fatto la stessa cosa. È vero. Quindi andiamo dalla parte di Giacobbe, colui che sta per ereditare, colui che sta per entrare nella terra promessa. E non possiamo essere soddisfatti solo con l’andare in chiesa e mettere il nostro nome sul libro. Se lo facciamo, c’è qualcosa che non va. Continuiamo a salire sempre più in alto, fino a raggiungere quella terra promessa.

52 L’altro giorno predicando al convegno degli Uomini d’Affari Cristiani a Phoenix, Arizona, là in—nella sala da ballo, ho detto: “Israele non poteva pensare, quando stavano acclamando e danzando nello Spirito, e Miriam con quel tamburello dopo aver attraversato il Mar Morto, e visto i sorveglianti morti dietro di loro, non pensavano affatto di essere a quarant’anni dalla terra promessa”. Non potevano crederci. Erano solo a quattro giorni di distanza.

53 Ma dovevano avere un, sapete, dovevano salire fino a Esodo 19 e fare il più grande errore che avessero mai fatto: dovevano salire e ottenere una legge, così che potessero litigare e organizzarsi, e mettersi insieme.

54 La grazia aveva provveduto loro un profeta. La grazia aveva provveduto loro un agnello. La grazia aveva provveduto loro dei miracoli. La grazia aveva dato loro il più grande risveglio che avessero mai avuto. La grazia aveva provveduto tutte queste cose, eppure loro desideravano una legge.

55 È esattamente dove si trovarono i nostri padri a Pentecoste circa quarant'anni fa. La grazia aveva provveduto. Erano tutti d'accordo. Ogni... Pentecoste era Pentecoste. Ma non potevano essere soddisfatti, di quello. Dovettero organizzarsi una classe chiamata Assemblee di Dio. No, dovettero farsene un'altra: Chiesa di Dio, Quadrangolare, Unità, Dualità, Trinità, Quadruplicità. E siete stati seduti proprio là per quarant'anni. Dio abbia pietà. Ci serve un... .

56 Ebbene, rimasero là finché tutte quelle persone con quel tipo di mente si estinsero. Poi un giorno, sorse un Giosuè, mise le sue braccia attorno a tutti loro, e Dio disse: "Siete stati su questa montagna abbastanza a lungo. Ora, andiamo a nord, attraversiamo, prendiamo la promessa".

57 Dio può prendere Battisti, o Metodisti, o qualsiasi cosa Egli voglia. Ma qualcuno andrà dall'altra parte. È così. E finché abbiamo ancora le nostre idee classiche e impostate intorno al fatto che siamo... . Oh, rimarrete proprio là. È proprio esatto.

58 Oh, alziamoci. Usciamo da ciò. My, scuotetevi e rendetevi conto che Dio è ancora Dio, Egli è, deve rimanere, se è mai stato Dio, Egli è ancora Dio. Egli non cambia secondo le nostre vie. Noi dobbiamo, cambiare le nostre secondo le Sue vie. Oh, non volevo neanche dirlo. Io solo... .

Io—io leggerò della Scrittura ora. Bene. San Giovanni 12:20. Leggerò solo un versetto qui.

*Or v'erano certi Greci, di quelli che salivano... per adorar... nella festa.*

*Costoro adunque, accostatisi a Filippo, ch'era di Betsaida, città di Galilea, ... pregandolo, dicendo: Signori, noi vorremmo veder Gesù.*

Ora, andate in Ebrei 13:8.

*Gesù Cristo è lo stesso ieri, ... oggi, e in eterno.*

Quanti lo credono solennemente con tutto il cuore?

Ora, domani sera passeremo ai servizi evangelici. Stasera andremo a... lo daremo per la guarigione Divina.

59 Ora, una cosa è parlare di qualcosa, e poi un'altra cosa è far sì che ciò di cui abbiamo parlato sia vero. Ed è tutta la Parola di Dio, e l'unica cosa di cui ha bisogno per far agire qualsiasi promessa Divina è fede. È così. Se Dio fece la promessa, allora Dio è obbligato alla Sua promessa.



60 Ora, voglio che mi diate totalmente il vostro tempo per alcuni minuti. Se mi darete circa trenta minuti, e poi chiameremo la fila di preghiera, e alcuni minuti, potremo andare a casa.

61 Ora, la prima cosa è: Credete che Gesù Cristo è lo stesso ieri, oggi, e in eterno? Lo credete, solennemente? Egli è lo stesso in principio? lo stesso in potenza? la—la stessa potenza che aveva una volta? la stessa compassione? Se Egli fosse qui, cosa che Egli è oggi, agirebbe esattamente come fece quando era qui prima?

62 Oppure, pensate che dopo duemila anni Egli sia diventato un po' più saggio, un po' più intelligente, sa come fare una chiesa diversa? Ed Egli dovrebbe in certo modo scusarsi per quello che fece alla—alla prima chiesa Pentecostale, così Egli Si fa proprio un'altra chiesa Pentecostale per l'ultima epoca? Sarebbe questa la Sua idea?

63 Non se Egli è lo stesso. Egli avrebbe le stesse idee. Ed Egli era Dio, quindi non può cambiare. “Dio era in Cristo riconciliando il mondo a Sé”. Quindi Egli avrebbe le stesse idee, e gli stessi principi, lo stesso potere, e la stessa Chiesa. Egli è lo stesso ieri, oggi, e in eterno.

64 Ora, un giorno c'erano delle persone che non Lo avevano mai visto, che entrarono per caso nella riunione, o, al culto a Pentecoste. Essi avevano sentito parlare di Lui. Così vennero da uno dei Suoi servitori e dissero: “Signore, vorremmo vedere Gesù”. E chiedendo a questo servitore, questo servitore presentò loro Gesù.

65 Ora, se Egli è lo stesso ieri, oggi, e in eterno, e avete alzato le mani che vorreste vederLo, allora perché non possiamo vederLo? Questa è la domanda. Non possiamo vederLo? Se Lui è lo stesso, allora perché non possiamo vederLo?

66 Avete alzato la mano come quei Greci. Vi piacerebbe vederLo. Io alzo la mano. Vorrei vederLo. Ed Egli promise che sarebbe stato con noi e non ci avrebbe mai abbandonato. “Io sono con voi sempre, fino alla fine del mondo”. Egli è sempre qui, lo stesso ieri, oggi, e in eterno. Allora qual è il problema? Perché non possiamo vederLo?

67 Ora, se Egli verrà in mezzo a noi stasera... Ora, se siete estranei potreste non capire questo, ma voglio solo che abbassiate le sponde, e sediate calmi per il—per il resto della riunione, e ascoltiate attentamente queste Parole, promesse che sto per leggervi, scritte qui nel... su questa carta, dalla Bibbia. Ed io—io voglio leggervi alcune promesse e scoprire se Egli è ancora vivo o meno, per vedere se la nostra religione Cristiana è la vera religione, e se la nostra concezione Pentecostale di ciò è vera, o se è sbagliata.

68 Anche, io credo in, ora, anche in tutto il suo errore, la scelgo comunque come chiesa, ora, non perché sono Pentecostali. Pentecoste non è un'organizzazione. Ora, voi Battisti e Metodisti

ricordatelo, Cattolici e Presbiteriani, non potete organizzare Dio. Dio non si organizza. Pentecoste è un'esperienza che Metodisti, Battisti, Presbiteriani, Cattolici, e *tutti* ricevono.

<sup>69</sup> Ora, ho sempre detto: “Se un uomo è Cattolico, e conta sulla chiesa Cattolica per la salvezza, è perso. E se è un Battista e conta sulla chiesa Battista per la salvezza, è perso. Se è Pentecostale e conta sulla chiesa Pentecostale per la salvezza, è perso.

<sup>70</sup> Ma se è un Cattolico e conta su Gesù Cristo, è salvato per fede, la sua stessa fede. Se è un Battista, o un Pentecostale, e guarda a Gesù Cristo per la salvezza, perché siete salvati per fede, e quello per grazia di Dio, è così, la vostra fede personale in Gesù Cristo è ciò che vi salva.

<sup>71</sup> Ora, se questo è il Suo Libro . . . Ho avuto un colloquio non molto tempo fa con un prete Cattolico. Egli venne a casa mia per chiedere se avevo battezzato una ragazza che . . . quando era una bambina, o, una ragazzina di circa quindici anni, si era risposata, e si era risposata Cattolica. E lei . . . lui doveva ribattezzarla. Il vescovo mi fece delle domande. E mi chiese se l'avevo battezzata, e le dissi, “Battesimo Cristiano per immersione”.

E lui disse: “La chiesa Cattolica una volta faceva così”.

Dissi: “Quando?”

Allora lui tornò indietro e disse: “Nei giorni della Bibbia”.

Dissi: “Allora lei sostiene che la—la Bibbia è . . . La chiesa Cattolica scrisse la Bibbia?”

<sup>72</sup> Disse: “Gesù Cristo organizzò la chiesa Cattolica e mise Pietro a capo di essa e i dodici apostoli; e quella fu la prima chiesa Cattolica”.

<sup>73</sup> Dissi: “Allora se è infallibile, e non cambia, perché sono stati fatti così tanti cambiamenti? Ebbene, avete diecimila donne qui fuori a cui state pregando, persone morte. E c'è un solo Mediatore, disse la Bibbia, tra Dio e l'uomo, ed è l'Uomo, Cristo Gesù, nessuna Maria, o nient'altro. Vede?” Dissi: “Perché?”

Lui disse: “Ebbene, vede, Sig. Branham, noi non dovremmo discutere la Parola”.

<sup>74</sup> Dissi: “Non sto discutendo la Parola. Io sto solo chiedendo a lei”. Dissi: “Io ho le *Due Babilonie* di Hislop. Ho gli storici più antichi che possa trovare. Qui ci sono i *Padri Niceni*, il Concilio Niceno, il Concilio Pre-Niceno, e tutto, proprio qui nel mio studio. Mi mostri dove c'era una chiesa Cattolica fino al 305. Mi mostri dov'era”.

Lui—lui disse: “Lei sta citando la storia”.

<sup>75</sup> Dissi: “Come faccio a sapere che c'era un George Washington qui, se non dalla storia? Mi mostri qualcosa di diverso”. Vedete? E parlai. È esattamente così. Dio non ha mai organizzato una chiesa, e fare ciò non è mai stato il piano di Dio. La

chiesa madre delle organizzazioni è Cattolica, e tutte le altre escono da quelle stesse organizzazioni secondo Apocalisse 17. È esattamente giusto. Rompere la comunione. . .

<sup>76</sup> Siamo tutti uno. Pentecoste è per Metodisti, Battisti, Cattolici, Presbiteriani, “Chiunque voglia, venga, beva dalle sorgenti delle acque di Vita liberamente”. Giusto. Ora, se Gesù è il. . .

<sup>77</sup> Ora, non sto parlando contro queste organizzazioni, ma quando tracciate un piccolo recinto intorno. . . Come una cosetta che ho visto una volta, una scimmietta seduta sull’albero. E disse, guardando le altre piccole scimmie, disse: “Sai che ci dicono che. . . ci dicono, o, loro laggiù dicono che—che provengono da noi”. Lui disse che non poteva crederci.

<sup>78</sup> Disse: “Recinterei io il mio albero qui in modo che la mia amica scimmia non possa venire a prendere una noce di cocco quando la vuole? Direi che sono l’unica scimmia che c’è negli—negli alberi?” Ebbene, disse: “Se è così, allora la razza delle scimmie è decaduta”. Questo è, ebbene, anche questo è proprio così. Sì.

<sup>79</sup> Quando cerchiamo di recintare qualcosa. . . Dio non la recinta. Egli abbatte i recinti, abbatte il muro divisorio di partizione e, tutti in uno in Cristo Gesù. Lo Spirito Santo è per tutti noi, affinché tutti possiamo vedere la gloria di Dio.

<sup>80</sup> In tutte le mie riunioni non L’ho mai visto dire: “Beh, questo tizio è Presbiteriano, quindi non può essere guarito. E questo è Battista, quindi non può essere guarito”. Egli non guarisce le persone in quel modo. È sulla base della loro fede e non della loro denominazione. Giusto.

Ora, se Egli è lo stesso ieri, oggi, e in eterno. . . La chiesa Cattolica direbbe: “Certo, noi lo crediamo. Noi lo crediamo nella nostra chiesa”.

I Battisti direbbero: “Noi lo crediamo nella nostra chiesa”.

I Cattolici dicono: “Noi lo crediamo” in quella chiesa.

<sup>81</sup> Ora, se dovessi basare questo discorso sui Battisti, la chiesa da cui sono venuto. . . Se dovessi basarlo sulla Pentecoste, o se dovessi basarlo su una qualsiasi delle organizzazioni della Pentecoste, farei meglio a fermarmi. Questo è tutto.

<sup>82</sup> Ma c’è solo una cosa da fare. Ci deve essere qualcosa di giusto e qualcosa di sbagliato. È proprio vero. Non potete avere l’errato e il giusto allo stesso tempo. Abbiamo un dollaro falso perché è stato fatto da un dollaro vero.

Ora, quale—qual è la differenza? Come lo sapremmo allora? La chiesa Cattolica dice: “Noi siamo l’organizzazione più antica”.

La Pentecoste ha detto: “Ebbene, noi abbiamo iniziato là in passato prima dell’organizzazione”.

Va bene, continueremo tutto *questo*.

Il Battista dice: “Noi abbiamo iniziato da Giovanni. Lui fu il primo Battista, ancora prima che Gesù entrasse in scena”.

Ebbene, avresti ogni tipo di argomenti. Ma prendiamolo e scopriamolo.

<sup>83</sup> Ora, e se noi andiamo in centro città a cercare Gesù, che Egli è lo stesso? Vedremmo arrivare un uomo con una veste come quella che indossava Lui, e questo—e questo pensiero psicologico che Lui aveva i capelli lunghi. Noi non abbiamo nessuna testimonianza di questo, che Lui abbia mai avuto i capelli lunghi. Non lo sappiamo.

<sup>84</sup> Ma diciamo che vedessimo—vedessimo un uomo che assomigliasse al quadro dell’artista che ha dipinto di Gesù, e avesse cicatrici nelle mani, cicatrici ai piedi, e—e segni di spine, e così via, e assomigliasse, forse, al quadro di Hofmann di Lui, fosse il *Volto a Trentatrè*, o forse qualche altro, come l’ispiratore, o—o qualche quadro, quello comunque non potrebbe essere Gesù, perché vi dirò perché: Perché nessuno vedrà Gesù sulla terra in un corpo fisico finché Egli non andrà prima in gloria; perché saremo afferrati per incontrarLo nell’aria. Proprio così.

Oh, Egli disse negli ultimi giorni, ci saranno falsi Cristi, e ogni cosa che dirà: “Ecco, Egli è nel deserto; nella camera segreta; non credetelo”.

<sup>85</sup> Ma Egli è qui nella forma dello Spirito Santo, e lo Spirito che era in Cristo farà le stesse cose che fece Lui, perché è la stessa Vita. Se metteste la vita di una—di una vite in una pianta di cetriolo, essa porterebbe uva. Se metteste la vita di un pesco in un—in un sicomoro, esso porterebbe pesche. Vedete? Esattamente. Perché è la vita che c’è dentro, produce.

E la Vita che è nella Chiesa di Gesù Cristo porterà le opere e i segni di Gesù Cristo.

E la Chiesa è un individuo. Dio tratta con Israele come una nazione, ma con i Gentili come individui. Ora, lo capite, vero? Vedete? Individuale . . .

Una nazione—una nazione sarà salvata quando Israele verrà. Sarà nata proprio durante la notte quando Israele verrà a Dio in una volta sola.

Ma poi, quando i Gentili, è individuale. Un popolo che Egli ha preso dai Gentili per amore del Suo Nome, formando la Sua Sposa.

<sup>86</sup> Ora, cosa faremmo allora stasera se volessimo scoprire in quale chiesa Egli si trova? Se volessi vedere se Egli è nella chiesa Pentecostale, se volessi vedere se Egli è nella chiesa Battista, o

la chiesa Cattolica (la più antica organizzazione), o quale io . . . ? Luterana, che viene dopo la Cattolica, e Wesley viene dopo, e via di seguito. Se andassi là, a guardare quelle chiese, cosa cercherei? Un uomo che assomigliasse a Lui? No. Ci potrebbero essere molti uomini che assomigliano a Lui, proprio esattamente. Cosa cercherei?

<sup>87</sup> Allora cercherei un uomo che avesse una Vita in sé. Cercherei una Chiesa che avesse uno Spirito in sé proprio come il Suo Spirito. Vedete? Cercherei di vedere le Sue opere. Egli disse: “Chi crede in Me (San Giovanni 14:12), Chi crede in Me, le opere che faccio Io le farà anche lui”. È giusto? Allora noi . . . Egli disse: “Chi crede in Me, le opere che faccio Io le farà anche lui”.

<sup>88</sup> Ora, trovate là nella traduzione, dice: “Più grandi di queste ne farà, ne farà . . .” ma la, in realtà, la giusta traduzione da ciò è . . . Ho il *Emphatic Diaglott*, e dice: “Chi crede in Me, le opere che faccio Io le farà anche lui, e *più* di queste ne farà”, non più grandi, perché non potrebbero farne di più grandi. Egli risuscitò i morti, guarì i malati, fermò la natura. Non c'è niente che possa essere più grande. Ma ciò—non in qualità, ma in *quantità* Egli potrebbe essere più grande.

<sup>89</sup> Perché allora Egli . . . Dio era in un solo Uomo, Cristo Gesù; in Lui abitava la pienezza della Deità corporale. Ora, quando quella Colonna di Fuoco scese a Pentecoste, notate, Lingue di Fuoco si posarono su ognuno di loro. Prima che essi cominciassero a parlare in lingue, ci furono Lingue di Fuoco. Quello era Dio che separava Se Stesso dalla Colonna di Fuoco in ogni membro della Sua Chiesa. Dio separava Se Stesso così che Egli potesse essere universalmente ovunque in una sola volta.

<sup>90</sup> Proprio ora riunioni di guarigione stanno avvenendo in Africa. Gli zoppi camminano, i ciechi vedono, in tutto il mondo, la Chiesa universale del Signore Gesù Cristo negli individui, uomini che vivono e Lo servono. Dio separò Se Stesso e tra cui Si collocò.

<sup>91</sup> “In quel giorno saprete che Io sono nel Padre, e il Padre in Me, Io in voi e voi in Me”. Vedete? Vedete? “Io sarò . . . Ancora un po' e il mondo (kosmos là, l'ordine del mondo), non Mi vedrà più. Ma voi, la Chiesa, Mi vedrete, perché Io, *Io* è un 'pronome personale', Io sarò con voi, persino in voi, fino alla fine del mondo”. È così. “Io, Io sarò con voi . . .” Vedete, la Chiesa universale del Signore Gesù Cristo. “Io sarò con voi. Le opere che faccio Io, le farete anche voi”.

<sup>92</sup> Ora, pensiamo solo un minuto ora a cosa Egli fece allora. Vediamo che tipo di opere Egli fece, e come Egli Si fece conoscere. Ora, prendiamo, per esempio, Egli fu chiamato il Messia. E il *Messia* significa, “l'Unto”, il Cristo. Egli era stato promesso fin dal giardino dell'Eden, nella Genesi.

<sup>93</sup> Ora, torniamo indietro e scopriamolo. Ora noi—noi leggiamo stasera da San Giovanni 12. Torniamo indietro a San Giovanni 1, e allora scopriremo cosa Egli era. E se possiamo trovare cosa Egli era, e a quale chiesa apparteneva, in quale organizzazione andava, allora se è la nostra organizzazione possiamo essere soddisfatti con essa.

<sup>94</sup> E troveremo ciò che Egli era, e ciò che Egli era allora, e ciò che fece allora, Egli dovrebbe essere la stessa cosa, e fare la stessa cosa oggi, perché Egli disse che lo avrebbe fatto. Questo soddisferebbe la chiesa? Bene ora, torniamo indietro e scopriamolo.

<sup>95</sup> Ora, io citerò, e voi leggete. Quando—quando andrete a casa, prendete questi capitoli a cui mi riferisco qui. E poi, quando abbiamo . . . avremmo avuto un costante servizio di guarigione, continuiamo semplicemente a colpire dalla Genesi all'Apocalisse per mostrare che questa è la verità.

<sup>96</sup> Ora, potreste avere le vostre idee tutte stabilite (così facevano i Farisei) su ciò che il Messia avrebbe fatto quando sarebbe venuto. Ma Egli venne un po' diversamente. Eppure Egli venne esattamente come dicevano le Scritture, nel modo in cui Egli . . . loro . . . Scritture dissero che Egli sarebbe venuto. Ora, notiamo solo un minuto.

<sup>97</sup> Scopriamo che, dopo la Sua nascita, fino a trent'anni, Suo secondo cugino, Giovanni, stava battezzando nel deserto. E Gesù scese e fu battezzato, e i cieli furono aperti, ed egli vide lo Spirito di Dio scendere come una colomba. Ed Egli andò nel deserto e fu tentato di . . . quaranta giorni dal diavolo, ritornò con il Suo ministero.

<sup>98</sup> E la prima cosa che Egli cominciò a fare, lo scopriamo qui in Giovanni 1, Egli cominciò ad andare in giro a guarire le persone malate. E allora c'era un uomo chiamato Andrea che credeva in Lui. Prendiamolo solo per un momento. Prendiamo ora come Egli Si fece riconoscere come il Messia.

<sup>99</sup> Ora, ricordatevi che Dio dà sempre segni e prodigi. Quanti lo credono? Ora, nell'Antico Testamento . . . Ora, ascoltate attentamente. Appena pri- . . . Non ci vorrà molto. Se possiamo farvi vedere il Messaggio, voi . . . non ci sarà una persona qui dentro in una sedia a rotelle. Non ci sarà un malato in questo edificio tra quaranta minuti, se ascolterete e lo afferrerete attentamente.

Ora, proviamolo davvero. Questo è ciò che la Bibbia ha detto. "Provate ogni cosa". Ora, se Egli ha fatto la promessa, Egli deve mantenere la promessa.

<sup>100</sup> E Dio, nell'Antico Testamento, se un profeta profetizzava, o un sognatore faceva un sogno, il modo in cui scoprivano se era vero o meno, scendevano all'Urim Thummim. I pastori e così via sanno di quello, il pettorale di Aronne. Aveva le

dodici pietre delle pietre di nascita dei patriarchi. Era appeso ad una colonna nel tempio. E quando il profeta iniziava a profetizzare, o il sognatore raccontava il sogno, non importa quanto sembrasse reale, se non rifletteva quell'insieme di luci là dentro, il soprannaturale non stava operando. Così rifiutavano il messaggio.

<sup>101</sup> Non m'importa quanto suona bene, come si adatta alla teologia del Dottor *Tal dei Tali*, o come si adatta alla... *questa* chiesa o *quella* organizzazione, lo condannarono perché il soprannaturale non agiva. Amen.

<sup>102</sup> Comincio a sentirmi religioso. Sissignore. Dove c'è un Dio soprannaturale, avverranno cose soprannaturali. Non potete proprio evitarlo. Deve proprio essere così.

<sup>103</sup> Ora, notate, ora, quando quel sacerdozio finì, il sacerdozio di Aronne, allora quell'Urim Thummim fu tolto. Ma Dio ha un altro Urim Thummim, che è la Sua Parola, la Bibbia.

<sup>104</sup> Ora, se Dio fa una promessa nella Bibbia, e poi se voi la ricevete, la promessa soprannaturale farà una manifestazione soprannaturale, perché Dio rivendicherà la Sua Parola. Assolutamente. Se non lo fa, allora non è la Parola di Dio. Se non lo è...

<sup>105</sup> Allora—allora se la nostra fede non è abbastanza grande, non neghiamola, se Dio ha fatto la promessa, dite: “È così, ma non ho abbastanza fede per farlo”, lasciate che lo faccia l'altro tizio.

<sup>106</sup> Se non ho abbastanza fede per iniziare a camminare come fece Enoc, fare una passeggiata pomeridiana e andare a casa con Dio, non ostacolerò mai qualcun altro che ha abbastanza fede per farlo. Dirò: “Lode a Dio per quel fratello, lui ha continuato a camminare fuori dalla terra, sono proprio grato per quello, io—io non posso farlo, ma lui... sono grato che lo abbia fatto. Io...” Vedete? Io ci credo, e non voglio essere d'ostacolo a nessuno che abbia fede per far sì che la Parola di Dio sia confermata. Ora, ciò deve venire dalla Parola.

<sup>107</sup> Ora, quando Gesù venne, Egli venne ai Suoi, i Giudei. Ora, scopriamo che Egli aveva un segno Messianico che Lo seguiva. Giovanni ne rese testimonianza, e sembrava una—una colomba, una Luce, che scese dal Cielo. Lui notò ciò. Ora, quando quella Luce, o colomba, venne nel Figlio dell'uomo, notiamo cosa ebbe luogo.

<sup>108</sup> Andrea, cominciamo da lui. Noi... Ora, in San Giovanni 1, il 1° capitolo, ci sono. Scopriamo che Andrea, appena credette al Signore Gesù Cristo, andò a prendere Simon Pietro. Il suo nome era Simone allora, e disse a Simone: “Ora, devi venire a vedere”. Entriamo nella loro conversazione. Erano entrambi pescatori.

<sup>109</sup> Posso vedere Simone, forse il più anziano dei due, sedersi sul lato della barca e dire: “Andrea, ora sai che siamo entrambi

Farisei, perché siamo come il nostro vecchio padre, il Fariseo. E mi ricordo, Andrea, prima che papà morisse, quando ero ancora giovane, un giorno, dopo che avevamo pescato sul lago per tutto il giorno, siamo entrati; e papà aveva pregato intensamente affinché prendesse del pesce. E proprio all'ultima ora abbiamo preso del pesce per il nostro pane il giorno dopo. Oh, posso vedere come—come mamma era sempre in ginocchio a pregare. Come confidavamo che Dio ci aiutasse”.

“Oh, certamente, fratello Simone. Io me lo ricordo molto bene”.

<sup>110</sup> “Ebbene, ricordo”, (Simone) “mio padre mi disse un giorno mentre mi accarezzava i capelli, e misi le mani sui suoi capelli grigi, e lui disse: ‘Simone, figlio mio, ho sempre voluto vivere per vedere il giorno in cui il nostro Liberatore, il Messia, sarebbe venuto. Ma ora sto diventando vecchio, quindi suppongo che non sarò in grado di vederLo, Simone. Ma tu sei giovane. Senza dubbio Lo vedrai nel tuo giorno.

<sup>111</sup> ““Ora, ci sarà molta confusione. C'è sempre, Simone. Appena prima che il soprannaturale avvenga, avverranno molte cose false. Ma voglio che ricordi questo, Simone, che quando il Messia verrà, il Messia avrà il segno del Messia. E Lo riconoscerai dal segno””.

<sup>112</sup> ““Mosè disse così, poiché Mosè disse, il—in, nel capitolo di—di Deuteronomio, troviamo questo, che Egli disse che il Signore. . .” (Deuteronomio 18:15, se volete annotarlo per leggerlo. Leggete il resto del capitolo, di seguito.) ““. . .che il Signore vostro Dio susciterà un profeta come me. Avverrà che chi non ascolterà questo profeta sarà tagliato d'infra il popolo””. Vedete?

<sup>113</sup> “Ora, lui disse: ‘Ora, ricorda, Simone, possono sorgere grandi oratori vigorosi. Possono sorgere grandi uomini. Ma ricorda, come Giudei, noi sappiamo che Dio ci manderà un Profeta, un Messia-Profeta. E la ragione. . .Ora, abbiamo avuto quattrocento anni ora, da Malachia, non abbiamo avuto alcun profeta, ma quando il Messia verrà, Egli sarà un Dio-Profeta. Lo riconosceremo da questo. Ora, non dimenticarlo, Simone”.

<sup>114</sup> Ora, lui dice: “Andrea, potresti dire che questo è un grande uomo. Egli può incantare la gente. Ma per me, Egli dev'essere un Profeta perché il Messia. . .

E ti ho sentito parlare di quell'uomo nel deserto e così via, Giovanni. Anche lui, forse, era un profeta. Non lo so.

<sup>115</sup> Ma questo Messia sarà un Dio-Profeta. Sarà un Profeta-extra. Egli sarà più che un profeta. Egli sarà un Profeta-extra. Un giorno verrò con te”.

<sup>116</sup> Posso immaginare di vedere Andrea, allora, andare al servizio per ascoltare Gesù di Nazaret, e poi tornare a casa e



raccontargli alcune delle cose che erano successe. Così il giorno dopo forse Simone decise che sarebbe andato.

117 E ricordate, a lui furono date le chiavi, a Simone, più tardi. Egli era un uomo ignorante. Non era uscito da nessuno dei seminari, nessuna delle loro scuole Bibliche. Egli non sapeva nemmeno firmare il proprio nome, Simon Pietro. La Bibbia dice che egli era sia ignorante che incolto, ma essi si resero conto che era stato con Gesù. Ora, questa è la cosa principale. Quella è la vera Pentecoste. Vedete?

118 Ora, scopriamo che egli scese e forse si avvicinò con Andrea, e una grande folla di persone intorno. E appena entrò al cospetto del Signore Gesù, si chiese se Egli fosse il Messia. Ora, scopriremo cos'era il Messia.

119 E non appena egli entrò nella Presenza del Messia, Egli lo guardò, e disse: "Il tuo nome è Simone, e tu sei il figlio di Giona". Oh, my. Questo fu sufficiente per lui. Non solo Egli sapeva chi era, Egli conosceva quel vecchio padre devoto che gli aveva detto cosa Egli sarebbe stato. Questo lo concluse per sempre. Quello era il Messia. Sissignore.

120 Se quello era il Messia ieri che si faceva conoscere dai Suoi, quello è il Messia oggi che si fa conoscere dai Suoi. Ricordate: dai Suoi. Arriveremo a quello tra un minuto.

121 Ora, cos'era? C'erano molti in piedi là, forse, che non lo capirono. Ma Simone lo sapeva, poiché aspettava quel tipo di Persona. Egli era guidato dallo Spirito. Egli sapeva dalla Scrittura che quello era esattamente il Messia. Egli non solo conosceva lui, ma conosceva suo padre, e chiamò entrambi i loro nomi.

122 E là c'era un uomo chiamato Filippo, e Filippo disse: "Di', è quello. Io so che quello è il Messia". E andò dall'altra parte della collina, quindici miglia dall'altra parte della collina, per trovare un amico per raccontarglielo.

123 C'è *qualcos'altro*, quando ricevete veramente una visione di Cristo, non potete stare fermi. Dovete raccontarlo a qualcuno. Solo un tocco da Lui, e ciò infiamma la vostra anima.

"Devo trovare. . . Ho un amico chiamato Natanaele. È un grand'uomo. È un bravo studioso". E fece il giro del monte.

124 Probabilmente si stava facendo sera quando arrivò. Bussò alla porta, e la signora Natanaele venne alla porta. "Bene, guarda chi si vede il nostro amico Filippo".

"Oh, dov'è Natanaele?"

"Sta facendo una passeggiata fuori nel frutteto".

125 Andò fuori nel frutteto, e trovò, là fuori sotto il fico, trovò Natanaele in ginocchio, probabilmente, che diceva: "O Signore Dio, ci hai promesso la liberazione. La stiamo cercando.

La stiamo aspettando. Quando lo farai, o Signore Dio? Sto aspettando quella promessa che Tu hai dato”. Si alzò, e spolverò i suoi—suoi vestiti *così*, e si girò, e chi c’era là se non Filippo.

Egli disse, senza dubbio: “Filippo, amico mio”.

<sup>126</sup> E prima di dire qualcosa, “Come te la passi? Gli alberi vanno bene?” aveva un messaggio urgente, qualcosa di reale. Egli disse: “Vieni a vedere Chi abbiamo trovato”. Oh, dritto al punto. “Vieni a vedere Chi abbiamo trovato, Gesù di Nazaret, il Figlio di Giuseppe. Egli è il Messia. Io so che Egli è il Messia”.

<sup>127</sup> Oh, ora, posso immaginare Natanaele che dice: “Ora, Filippo. Ora, conosco le molte lezioni Bibliche che abbiamo avuto, le molte buone lezioni che abbiamo avuto insieme. E sappiamo, tu ed io sappiamo. . .

<sup>128</sup> “Ora, cosa è successo, Filippo? Hai perduto le staffe da qualche parte? Ebbene, cosa ti è successo, Filippo? Ora, non venirmi a dire che—che questo Messia potrebbe mai uscire da Nazaret. Ora, noi sappiamo, abbiamo sentito l’ultimo discorso di Caifa, che un giorno il Messia verrà, e probabilmente atterrerà come un aeroplano, sai, proprio sulle tele del tempio.

<sup>129</sup> “Egli verrà alla nostra organizzazione, perché è la più grande che ci sia nel paese. E verrebbe proprio. . . E se Egli non viene alla nostra, non ci crederemo. Non avremo niente a che fare con ciò, non collaboreremo con gli altri. No. Deve. . . Egli verrà da noi. Siamo noi. Ed Egli uscirà là, e verrà davanti a Caifa, il sommo sacerdote, il nostro vescovo, e dirà: ‘Io sono il Messia. Ora sono venuto per prendere il controllo’. Certamente ecco come accadrà”.

<sup>130</sup> Quell’idea non ha mai lasciato la gente. È così. Ma sapete una cosa? Dio fa le cose nel modo in cui vuole farle. Egli di solito lo fa tutto al contrario del modo che noi abbiamo fissato per riceverlo, così Egli potrebbe—Egli potrebbe. . .

<sup>131</sup> Ebbene, Egli—Egli Si è nascosto agli occhi dei savi ed intendenti, e Si è rivelato ai fanciulli che si umiliano e imparano da Lui. Ora, velocemente, guardate cosa avvenne.

Ma posso sentire Filippo andare da lui con qualcosa di certo, non delle parole che Egli aveva detto, ma qualcosa che Egli aveva fatto.

Ora, lo sento dire: “Natanaele, tu sei uno studioso della Scrittura”.

“Sissignore”.

“Che tipo di Uomo sarà il Messia?”

“Ebbene, il Messia sarà Profeta”.

<sup>132</sup> “Sissignore, questo è vero, perché Mosè, la nostra guida ci disse, lo era, o, le sue parole da cui dipendiamo, e dovremmo

dipendere da ciò, finché non verrà un Profeta. Ed Egli sarebbe stato il Messia, e avrebbe mostrato il segno del Messia”.

“Sì”.

<sup>133</sup> “Ebben, questo Gesù di Nazaret di cui sto parlando...Ti ricordi quel vecchio pescatore laggiù che chiamano Simone, da cui hai comprato il pesce quella volta, e non sapeva neanche firmare la ricevuta per ciò?”

“Oh, sì. Lo conoscevo, e conoscevo bene suo padre”.

<sup>134</sup> “Ebbene, l’altro giorno suo fratello l’ha portato nell’uditorio dove c’era Gesù. Egli si guardò intorno, disse: ‘Il tuo nome è Simone. Tu sei il figlio di Giona’. Tu li conosci entrambi”.

“Ed Egli ha fatto così?”

“Sì”.

“Chi Gliel’ha detto?”

<sup>135</sup> “Nessuno. Simone è stato solo portato da Andrea, suo fratello, è venuto lassù. Sai che non mi sorprenderebbe se Egli ti dicesse chi sei quando arriverai là”.

“Ebbene, ora non lo so. Devo vedere. Sai, sono stato ortodosso per molto tempo. Quindi, io—io dovrò vedere in merito”.

<sup>136</sup> E per prima cosa sapete, il giorno dopo, quando arrivarono, ebbene, potrebbero essere venuti nella fila di preghiera, o potrebbero essere venuti tra il pubblico. Non lo so. Comunque, appena Gesù lo vide la prima volta, Gesù guardò proprio verso lui, e disse: “Ecco un Israelita, in cui non c’è frode alcuna”. Questo tolse la sua rigidità. Quel . . .

<sup>137</sup> Egli disse. . .Ora, forse alcuni di loro che erano vicini, dire. . .Ebbene, oggi direbbero: “Ebbene, certo, avrebbe saputo che lo era, a motivo del modo in cui era vestito, era un Israelita”. No, no. Tutti gli orientali si vestivano allo stesso modo. Poteva essere un Arabo. Poteva essere un Greco. Certo, erano tutti scuri, portavano il gla- . . .portavano la barba e i turbanti, e vesti uguali.

Egli—Egli disse: “Ecco un Israelita, in cui non c’è frode alcuna”.

Oh, lo convinse così tanto. Egli disse: “Rabbi, quando mai mi hai visto?”

Egli disse: “Prima che Filippo ti chiamasse, quando eri sotto l’albero, Io ti ho visto”.

Ascoltatelo. “Rabbi, Tu sei il Figlio di Dio; Tu sei il Re d’Israele”. Vedete, facendoSi riconoscere dai Suoi.

<sup>138</sup> Ora, c’erano quelli che si definivano i Suoi. Uno di loro stava presso di Lui, e disse: “Sai una cosa? Devo dare una risposta alle nostre chiese. Egli non è venuto alla nostra organizzazione. Così

cosa diremo alla chiesa a riguardo, quando essi . . . ? Dobbiamo—dobbiamo dire qualcosa, perché qualcosa viene fatto. Così noi . . . Cosa diremo alla nostra chiesa?”

Uno di loro disse: “Te lo dirò io”. Il piccolo consiglio ministeriale laggiù nell’angolo disse: “È dal diavolo. Proprio così”.

<sup>139</sup> Ma non potevano nascondere a Lui. Egli si voltò, percependo i loro pensieri. Egli disse: “Voi dite questo contro di Me, il Figlio dell’uomo, Io vi perdonerò per questo”, ma ora, per analizzare questa Parola, “ma un giorno, lo Spirito Santo verrà, farà la stessa cosa. Una sola parola contro di Esso non sarà mai perdonata in questo mondo, né nel mondo a venire”. Il peccato imperdonabile, chiamare lo Spirito di Dio che sta facendo le opere Messianiche, come Lui stava facendo, uno spirito impuro come un indovino.

<sup>140</sup> Dissero: “Lui è Belzebù, un indovino. Egli sta leggendo le loro menti. Egli ha—Egli ha una telepatia, una telepatia mentale, e può leggere le loro menti. Ecco ciò che sta facendo”. Essi non potevano dire che Egli non lo stesse facendo, perché era proprio là, davanti alla gente.

<sup>141</sup> Ma guardate questi uomini che furono ordinati alla Vita. O Dio! Il loro nome oggi è immortale. Essi sono in Gloria con Cristo. Essi lo riconobbero essere il Messia. Egli disse: “Tu sei il Cristo, il Figlio del Dio vivente, il Re d’Israele”.

Egli disse: “Poiché ti ho detto questo, tu credi? Allora vieni con Me. Vedrai cose maggiori di questa”. Ma perché credette!

<sup>142</sup> Ora, se quello era il segno del Messia ieri, ed Egli è lo stesso Messia oggi, dovrà essere la stessa cosa oggi come lo era ieri. Ecco come Egli Si fa riconoscere dalla Sua Chiesa.

<sup>143</sup> Ora, ci sono solo tre razze di persone sulla terra. Sono il popolo di Cam, Sem, e Iafet; e in quel giorno, erano considerati Giudei, Gentili, e Samaritani. Ora, i Gentili, noi Anglosassoni, eravamo pagani in quei giorni. Adoravamo idoli, Romani, e così via, con bastoni sulla schiena; e non cercavamo nessun Messia. E ricordate, il Messia viene solo e Si manifesta a coloro che Lo aspettano.

<sup>144</sup> Il motivo per cui non vediamo queste cose oggi, è che non le stiamo aspettando. Stiamo guardando alle nostre chiese, alle nostre denominazioni, alle nostre grandi strutture, a quanto stiamo crescendo. Togliete gli occhi da quello. Guardate al Messia. Siamo al tempo della fine.

Ora, notate cosa avvenne. Allora scopriamo che Egli venne. Ora, c’è . . . Egli fece . . . questo è il modo in cui Egli si fece riconoscere dai Giudei.

<sup>145</sup> Ora, prendiamo, giriamo un paio di pagine in San Giovanni, il 4° capitolo. Egli stava andando a Gerico. Se qualcuno è mai

stato in Palestina, è giù sotto Gerusalemme. È dove Egli era per strada. Ma aveva bisogno di passare da Samaria sul monte. Chissà perché? Ora, in San Giovanni 5:19, 5:19, leggerete questo: “In verità, in verità vi dico, il Figlio non può fare nulla da Se Stesso, se non ciò che vede fare al Padre . . .” Vedete, Egli era Profeta, la Sua parte di Profeta. Ora, Egli è più che un profeta. Non pensate che sostenga che Egli sia un profeta. Non lo faccio.

<sup>146</sup> Ho sentito la Sorella Florence cantare tempo fa. Vorrei che lei, qualche sera, quaggiù, canti *Sceso Dalla Sua Gloria*. Mi piace quel cantico. Esso esprime la suprema Deità di Gesù Cristo. Nei giorni in cui cercano di renderLo solo un profeta, Egli era un Dio-Profeta. Egli era più che un profeta. Egli era Dio reso manifesto; ma il Suo segno di Messia era un profeta.

<sup>147</sup> Ora, scopriamo che quando Lo vediamo là, trovarsi là; poi sale a Samaria. Ora, anche i Samaritani erano metà Giudei e Gentili, adoravano Dio. Ora, scopriamo che Egli andò lassù, ed erano circa le undici o le dodici. Egli mandò i Suoi discepoli a comprare dei viveri, cibo; scesero a Samaria. Egli si sedette al pozzo, probabilmente un posto panoramico, qualcosa di simile a questa bella immagine qui dietro, seduto là fuori al pozzo. Se siete mai stati a Samaria, e notate il pozzo pubblico della città in quel luogo, è ancora là.

<sup>148</sup> Ed erano circa le undici del giorno. Una donna uscì per prendere dell’acqua. Pensiamo che fosse bella, come alcune delle signore di oggi, solo che era un po’ diversa. Allora scopriamo che lei . . . [La congregazione ride—Ed.] Sì. Io stavo pensando a lei, avrà avuto . . . lasciarsi i capelli lunghi.

<sup>149</sup> Stavo pensando a quella donna che lavò i piedi di Gesù, sapete, con le sue lacrime e li asciugò con i suoi capelli. Lei avrebbe fatto fatica . . . Lei dovrebbe stare sulla sua testa oggi per avere abbastanza capelli per pulire i Suoi piedi. Li hanno tagliati tutti. La Bibbia ha detto: “Sono la sua gloria”, così lei ha semplicemente tagliato via la sua gloria. Non so perché. Forse ha guardato qualcuno quassù che reputava importante, su a Hollywood. Ma comunque . . .

<sup>150</sup> Voi—voi mi chiamerete fanatico. Mi chiamerete strambo se volete, ma al giorno del Giudizio scoprirete che è il COSÌ DICE IL SIGNORE. Giusto. Non c’è da meravigliarsi che abbiamo una chiesa che sta morendo; non morente, ma morta. Proprio così. Lo Spirito di Dio è addolorato e se n’è andato da essa. I nostri modi Lo hanno allontanato addolorandolo. Le nostre differenze, e l’indifferenza verso di Lui, è ciò che l’ha fatto. Non voglio ferirvi. Non sono qui per ferirvi. Sono qui per risvegliarvi. Dio abbia pietà.

<sup>151</sup> Dacci la forza e il coraggio di stare sulla Parola di Dio, portaLa nonostante ciò che significa, ciò che dice. Prendiamo ministri per avere soldi, per compromettere, per gestire grandi

televisioni, e cose del genere, comprometersi con la gente. Non io. Preferirei sdraiarmi sul mio ventre, e bere acqua da un ruscello, e mangiare cracker salati, e predicare la verità, piuttosto che dover stare là davanti alla chiesa nel Giorno del Giudizio, ed essere condannato con loro.

<sup>152</sup> Il mio Regno non è di questo mondo. I miei tesori non sono in questo mondo. I miei tesori sono in Cielo, e il mio interesse è il popolo di Dio, la Sua Chiesa.

Non modellatevi secondo la moglie di qualche pastore, o la moglie di qualche ministro, o la moglie di qualche evangelista. Modellatevi secondo la Bibbia. Proprio così.

<sup>153</sup> Oggi dobbiamo stare alla pari. Una donna può portare un certo vestito in chiesa, o avere una certa acconciatura, e ogni donna vuole indossare la stessa cosa. Fa lo stesso in entrambi i sessi. Non m'importa se il mio cappotto non si abbina ai miei pantaloni o la mia cravatta non si abbina alla mia camicia. Voglio che la mia esperienza si abbinì alla Bibbia di Dio. Questo è il tipo di abbinamento di cui abbiamo bisogno oggi, un risveglio di quel tipo di abbinamento, con lo Spirito di Gesù Cristo che vive in mezzo a noi.

Questo è . . . [Punto vuoto sul nastro—Ed.]

<sup>154</sup> Non possono mescolarsi come fanno quassù a Los Angeles, e qui in giro. Non possono mescolarsi. Adesso non potete distinguerne una dall'altra. Si assomigliano tutte. A quei tempi era diverso. Se una donna era malvagia, era segnata come malvagia. Lei rimaneva nella sua compagnia; non si associava alle altre. Ora, è come prendere un—un uovo e andare a forarne il centro. Rende tutto giallo. Vedete? Quindi ecco cosa c'è ora.

<sup>155</sup> Guardate, stavo leggendo qui dove un prover- . . . , pervertiti, piuttosto, nella nazione e a Los Angeles, com'è; oh, è terribile. Il vostro aumento è circa il trenta per cento rispetto all'anno scorso. Che . . . Ebbene, è una Sodoma.

<sup>156</sup> Oh, possa Dio scuotere la gente qui, sentire, un risveglio da qualche parte che faccia rinvenire di nuovo la chiesa Pentecostale scuotendola, emettendo Fuoco sugli uditori affinché la gente possa capire quest'ora in cui stiamo vivendo, seduti addormentati, come, naturalmente la Bibbia ha detto che l'avrebbero fatto, immagino. Ebbene, eccovi.

<sup>157</sup> Ora, questa donna esce. E lei, forse lei uscì a quell'ora; forse era stata fuori tutta la notte e aveva dormito fino a quell'ora. Ma comunque, lei uscì con una brocca. Mise sotto le piccole corde, con i piccoli ganci, e abbassò l'argano per prendere l'acqua. E quando aveva quasi tirato su la sua acqua, sentì Qualcuno dire: "Donna, portami da bere".

Ora, ricordatevi che lei è una Samaritana. Ora, Egli mostrò questo segno del Messia ai Giudei. Ora, qui ci sono i Samaritani. “Donna, portaMi da bere”.

158 Lei disse, alzò lo sguardo, e disse: “Ebbene, ora”, lo renderò, lo analizzerò, “abbiamo la segregazione qui. Non è usanza che Tu, essendo Giudeo, chieda a me, una donna di Samaria, una tale cosa”. E disse . . .

159 Probabilmente Egli era seduto là, poiché Egli—Egli non aveva che trent’anni e rotti, ma la Scrittura disse, San Giovanni 6, disse che sembrava cinquantenne. Dissero: “Tu sei un uomo di neanche cinquant’anni e dici di aver visto Abraham”.

160 Egli disse: “Prima che Abraham fosse, IO SONO”. È così. Vedete? Probabilmente la Sua opera L’aveva messo a dura prova, poteva essersi ingrigito un po’, o qualcosa del genere.

161 Mentre Egli era seduto là e lei Lo guardò, Uomo che sembrava avere circa cinquant’anni, seduto contro il lato di quel muro, disse: “Non è consuetudine che voi Giudei chiediate a noi Samaritani”.

162 Egli disse: “Ma se sapessi a Chi stessi parlando, chiederesti a Me da bere”. Cosa stava facendo? Ora, dovrete prendere la mia parola per questo. Egli stava cercando di contattare lo spirito di lei. Dio Lo aveva mandato laggiù. Dio mi ha mandato in questa chiesa. Io non vi conosco. Vedete? Io non conosco nessuno di voi.

163 Ma Dio L’aveva mandato lassù. Egli doveva passare da Samaria. Perché? Stavano aspettando un Messia. Egli doveva salire e mostrare loro che Egli era il Messia. Così Egli sedeva là. Questa donna disse, parlò con Lui, disse, come discorso, disse: “Il pozzo è profondo, e Tu non hai nulla con cui attingere”. Disse: “I nostri padri adoravano su questo monte, e così via, e Tu dici a Gerusalemme . . .” E la conversazione continuò.

164 Cosa cercava di fare Egli? Trovare dov’era il problema di lei. Ora, ascoltate attentamente ora. Trovare dov’era il problema di lei. Ora, che cos’è? Il Messia sta per farSi conoscere dai Suoi a Samaria (Vedete?), ai Samaritani. Come lo fece con i Giudei, Egli doveva fare la stessa cosa con i Samaritani. Certo. Egli deve chiamare i Suoi con lo stesso . . .

165 Ricordate cos’ho detto ieri sera? Se Dio prende la decisione di fare una cosa in un certo modo, deve farla ogni volta nello stesso modo. Se non lo facesse, Egli fece un errore quando lo fece la prima volta. Vedete? Non date un pezzo di pane di mais ad uno e un pezzo di torta all’altro. È tutto uguale, proprio esattamente. Vedete? Ora, notate, Egli è, Egli—Egli—Egli è infinito, perfetto, onnipotente, onnipresente. Ora, là abbiamo visto che questa Samaritana, ora, come farà Egli a farSi conoscere da una Samaritana? La questione sta tra Lui e la donna.

E dopo che la guardò per qualche minuto, il Padre L'aveva mandato lassù, così Egli—Egli disse: “Vai, prendi tuo marito e vieni qui”.

Lei disse: “Non ho alcun marito”.

“Oh”, disse Lui, “è proprio così. Ne hai avuti cinque, e quello con cui vivi ora non è tuo marito. Così hai detto bene”.

<sup>166</sup> Posso vedere quel bel cumulo di capelli ricci cadere sulle sue spalle, e i suoi grandi occhi marroni, e le lacrime che le scendono sulle guance. Lei disse: “Signore, vedo che Tu sei Profeta”. Quanto diverso da quella prostituta, e da quei predicatori. Lei sapeva più cose su Dio di metà di loro. Anche oggi è davvero così. È così. Sì.

<sup>167</sup> Lei disse: “Signore, vedo che Tu sei Profeta”. Lei disse: “Noi sappiamo, noi Mess- . . . noi Samaritani, sappiamo che quando il Messia verrà, quello sarà il segno che farà. Quindi Tu devi essere il Suo Profeta. Noi sappiamo che quando il Messia verrà, Egli ci dirà queste cose; ma Tu Chi sei?”

Oh, my. Non c'era che Uno che mai poteva dire questo. Egli disse: “Io Che ti parlo son Desso”.

Lei lo riconobbe. Quello era il Messia che le era stato insegnato che stava arrivando. Lei sapeva che Egli sarebbe stato un Profeta, un Dio-Profeta. Così lei disse . . .

<sup>168</sup> Lei lasciò cadere la sua brocca d'acqua, o altro, la mise giù, e corse in città. E guardate il suo messaggio. Lei entrò correndo, e disse: “Venite a vedere un Uomo che mi ha detto le cose che ho fatto. Non è forse questo il vero segno del Messia? Non è questo lo stesso Messia? Le nostre Scritture non ci dicono che quando Egli viene, questo è ciò che Egli farà?”

<sup>169</sup> E la Bibbia disse che gli uomini di quella città credettero che Egli era il Messia a causa della testimonianza della donna a cui Egli aveva detto le cose che aveva fatto. È questa la Scrittura? San Giovanni 4.

<sup>170</sup> Ora, vedo che il mio tempo se ne sta andando, così ora devo sbrigarmi e tenere la fila di preghiera. Non voglio trattenermi troppo a lungo. Vedete? Ma questo, sarà l'ultimo servizio di guarigione, per quanto ne so ora, fino a domenica sera. Ma ora, aspettate. Lasciatemi prendere un altro piccolo—piccolo martello qui per fare entrare questo chiodo qui per farlo restare attaccato.

<sup>171</sup> Ora, c'erano i Giudei: Come Si rese noto ai Giudei quale Messia? Mostrando che Egli era il Dio-Profeta. È giusto? Siete tutti d'accordo su questo? Ora, ricordatevi, i Suoi, i Suoi. Gli altri Giudei, solo i comuni Giudei, quei classici ministri, e gli ecclesiastici che stavano là intorno con un D.D.D., Ph.D., LL.D., che erano là, sapete, con i loro colletti girati, per così dire, e i turbanti, e tutto così, dicevano: “È—è telepatia mentale. Non . . .



Vedete? Guardate la sua classe. Guardate da dove è venuto. Che cos'è lui tanto per cominciare? Da che scuola è venuto? Dove ha imparato questo? Non ci risulta che abbia mai frequentato i nostri seminari, quindi sapete che non può essere giusto. Non appartiene alle Assemblee. Non appartiene agli Unitari. Non appartiene alla Chiesa di Dio, Battista, Presbiteriana, o Cattolica. Non abbiamo testimonianza che lui sia stato nelle nostre scuole”.

<sup>172</sup> So che sto ferendo, ma mia mamma mi diceva . . . Eravamo bambini, noi . . . voi . . . vivevamo—vivevamo così poveri, là lontano sui monti, dovevamo pre—prendere pane di mais, sapete, e prendere il grasso delle cotenne di pancetta. Noi prendevamo e facevamo la farina di mais. E ogni sabato sera dovevamo fare un—un bagno e prendere una dose di olio di ricino. Così ci preparavamo per la domenica mattina e tornavamo a scuola. Era—era così pessimo, il nostro—nostro cibo, prendevamo la pellagra e tutto il resto. Cime di rapa, e piselli dall'occhio, e pane di mais, e melassa di sorgo, questo è quello con cui siamo cresciuti. Così dovevamo prendere quell'olio di ricino, e Mamma soleva . . . Iniziavo a prenderlo, dicevo: “Oh, Mamma. Per favore, per favore, mi fa stare così male”.

E lei diceva: “Se non ti fa stare male, non ti fa alcun bene”.

<sup>173</sup> Così forse questo smuoverà la vostra gastronomia spirituale da qualche parte, che vi farà proprio bene e con la nausea; vi farà cercare le Scritture, poiché Esse sono la verità. Esse sono la Parola di Dio. Esse sono Quelle infallibili. Esse sono quelle che testimoniano del Messia. Amen. Egli rimane con la Sua Parola. Amen.

<sup>174</sup> Non sto dicendo “amen” a me stesso, ma *amen* significa “così sia”. Io—io lo credo con tutto il cuore, che cieli e terra passeranno, ma quella Parola non passerà mai.

Notate, questa donna Samaritana. La Samaritana doveva capire che Egli era il Cristo.

Ora, “Che ne è dei Gentili, Fratello Branham? Tu li stai lasciando fuori”.

<sup>175</sup> Non c'è un punto nella Scrittura dove Egli abbia mai fatto quel segno davanti ad un Gentile. Trovatelo e mostratemelo. Non c'è. Nossignore. Non c'è. Egli mostrò il Suo segno Messianico a coloro che stavano aspettando un Messia. Oh, per favore, afferratelo correttamente. È la stessa cosa che Egli sta facendo oggi. Ora, vi mostrerò il perché.

<sup>176</sup> Ora, notate. Prima di andarsene, però, Egli profetizzò dell'epoca Gentile. Ora, i Giudei, ebbero quattromila anni per credere in un Messia, e i Samaritani fin dal tempo di Mosè, quando sposarono queste donne Moabite, e così via, e si separarono e divennero mezzosangue, e così via. Ora, avevano

avuto tutti questi anni aspettando un Messia, e c'era qualche *vero-di-cuore* là dentro, ora guardate: i Suoi.

Ditelo con me: "I Suoi".

<sup>177</sup> Egli Si fece conoscere ai Suoi, ora guardate, molti dei Giudei non Gli credettero. Solo perché erano Giudei, quello non era niente, ma quelli che avevano il proprio nome sul Libro della Vita dalla fondazione del mondo.

<sup>178</sup> Ricordate, la Bibbia ha detto che tutti, l'anticristo negli ultimi giorni, che erano le organizzazioni religiose. . . Io arriverò a quello questa settimana, se il Signore vuole, o la prossima settimana, vedrete (bene), e dimostrerò che è l'anticristo. La Bibbia lo dice. Proprio così. "Ed egli ingannò tutti quelli che abitavano sulla terra, i cui nomi non erano scritti nel Libro della Vita dell'Agnello, ucciso dalla fondazione del mondo". Ecco quando avvenne. Vedete?

<sup>179</sup> Ora, quelli che, "Tutti quelli che il Padre mi ha (passato) dati, verranno a Me. Le Mie pecore conoscono la Mia Voce". Non a causa di una stirpe o una razza, ma, "le Mie pecore conoscono la Mia Voce". Ora, guardate.

<sup>180</sup> Ora, voi dite che questo è Calvinistico. Io ora non sono Calvinista. Credo che la sicurezza segua la Chiesa. Esattamente giusto. Ma se siete nella Chiesa, siete al sicuro con essa. Ma la cosa seguente è, siete nella Chiesa? Ora, è questo. Non perché dite di esserlo, questo non vi pone là.

<sup>181</sup> Ora, ma, nota, fratello, lasciando quell'argomento, torniamo indietro alla donna Samaritana. Ora, guardate cosa Egli disse là. Ora, lei disse: "Ebbene, certamente. Noi sappiamo che quello è il Messia. Egli farà quel segno quando Egli verrà".

<sup>182</sup> Ora, prima che Gesù se ne andasse, nel Libro di San Luca, Egli disse: "Come fu ai giorni di Sodoma, così sarà alla venuta del Figlio dell'uomo". Avete mai sentito questo? Ora, vediamo. . . Egli disse prima, riguardo al tempo di Noè, Egli disse quello di Noè: mangiare, bere, sposarsi, dare in matrimonio.

<sup>183</sup> Ma a Sodoma, ora, guardiamo. Ora, ci sono sempre tre classi di persone. Guardatele attentamente. Ora, Sodoma rappresentava esattamente le tre classi di persone, come fu al tempo di Noè, quando il mondo fu distrutto dall'acqua. Ora, a Sodoma fu distrutto dal fuoco. È giusto? Ora, notate. C'erano tre classi di persone e tre Messaggeri. Ora, Abraham rappresentava "i Suoi".

Ditelo di nuovo: "I Suoi".

Abraham e il suo gruppo erano fuori da Sodoma, e la parola *chiesa* significa proprio "chiamati fuori, separati".

<sup>184</sup> Lot fece la sua scelta con le sue organizzazioni, e andò laggiù, e divenne il sindaco della città. E sua moglie apparteneva a tutta la società, e indossò uno stile di Hollywood, e così via. Vedete

cosa le avvenne? Lei è ancora là come una statua di sale. Ora, ma lei là desiderava essere Hollywood. Vedete? Lei voleva essere come il resto del mondo.

<sup>185</sup> Ma Sara era la donna più bella di tutto il mondo, e lei fece la sua scelta con suo marito e visse là fuori nella povertà del paese, così poteva servire Dio ed essere erede della promessa. Che differenza!

<sup>186</sup> Ora, quando le cose si facevano gravose, non grandi e belle cose, ma si facevano dure: Un giorno Abraham sedeva all'ombra della quercia, e guardò lontano, doveva essere circa mezzogiorno, e vide tre Uomini che venivano, con polvere su tutti i Loro vestiti. Ora, tenete quelle due Scritture, ora. Ora, egli Li vide, con la polvere su tutti i Loro vestiti. E Si avvicinarono. E Abraham, essendo spirituale e aspettando di vedere quella promessa, rapidamente (Egli era il "chiamato fuori".) lo riconobbe. C'era qualcosa di strano in quegli Uomini.

Oh, certamente avrebbero potuto dire: "Come va, signore? Siamo Stranieri. Siamo venuti da un paese straniero".

<sup>187</sup> Egli andò loro incontro, disse: "Venite e sedetevi sotto l'albero. Vorrei parlarVi solo un minuto. Lasciatemi prendere un po' d'acqua e lavare i Vostri piedi, e darVi un pezzo di pane. Poi andrete per la Vostra strada. SedeteVi. Ecco perché siete venuti per questa strada. Dio Vi ha mandati per questa strada così che io potessi—io potessi fare questo per Voi".

"Ebbene", dissero, "andiamo, così sia", e andarono, si sedettero.

<sup>188</sup> Posso vederlo entrare, dire: "Sara", dietro nella tenda, disse, "impasta un po' di farina. Prendi il setaccio, e setaccia qui un po' di farina, o qualcosa del genere, e fai qualche focaccia sul focolare". E uscì e trovò un piccolo vitello grasso, e lo uccise, e lo diede al servo, disse: "Preparalo".

Ed egli sistemò tutto, e lo portò fuori davanti a Lui, si sedette. Ora, guardate.

<sup>189</sup> Come fu a Sodoma, sarà in questo modo, perché questa è l'ora del fuoco. Lo credete? Fareste meglio a crederci, quando l'idrogeno, e le bombe atomiche, e gli sputnik, e ogni altra cosa vola intorno a voi, fareste meglio a crederci, perché sta arrivando.

<sup>190</sup> Notate. Ora, cosa avvenne? Ecco cosa avvenne. Gli Angeli sedettero là per un poco, tre di Essi. Continuavano a guardare verso Sodoma. Dopo un po'... Ora, ricordate, due di loro scesero a Sodoma. Quanti lo sanno? Due di loro scesero a Sodoma, e predicarono. Oh, un—un moderno Billy Graham, vedete, andò giù a Sodoma, perché c'era... Lot era laggiù, che rappresentava il credente tiepido, il credente di confine, il fratello denominazionale. Lui era laggiù a Sodoma con il resto

del mondo. La sua congregazione era tutta mondana e tutto il resto. Ma lui era laggiù.

<sup>191</sup> E loro mandarono un moderno Billy Graham giù e predicò a loro, nessun miracolo, solo li colpì di cecità; e la predicazione del Vangelo colpisce di cecità il non credente. Lo sappiamo. Non—non—non Lot fu colpito di cecità, ma, colpito di cecità, piuttosto, ma gli altri furono colpiti di cecità.

<sup>192</sup> Ora. Ma ora, vediamo che tipo di segno fecero: predicarono il Vangelo in modo tale da accecare il vero incredulo e chiamarono Lot fuori prima che il fuoco cadesse. È giusto?

<sup>193</sup> Guardate questo Tizio, rimase indietro, quale segno Egli diede alla chiesa, “i Suoi”. Colui che rimase indietro non era un Angelo. Era Dio. La Bibbia dice che era Dio. Abraham Lo chiamò “Elohim”, Colui che esiste da Sé, maiuscolo S-i-g-n-o-r-e. Lui doveva saperlo. Lui Gli stava parlando. Dio . . .

Un ministro mi disse una volta—volta, disse—disse: “Vuoi dire che quello era Iehovah Dio?”

Dissi: “Quello era Iehovah Dio. Oh”, dissi, “tu proprio non riesci a scoprire quanto grande Egli sia”.

<sup>194</sup> Di cosa siamo fatti? Sedici elementi: calcio, potassa, petrolio, luce cosmica. Egli ne prese solo una manciata e fece “Whew! Vieni qui, Gabriele, entra in questo”. Vedete? “Whew!” Ne soffiò uno qui per un altro Angelo. “Whew!” Ne soffiò uno per Se Stesso. Scese proprio giù, mangiò la carne di un vitello, bevve il latte della mucca, mangiò la focaccia di mais, e sparì proprio davanti ad Abraham. Vedete?

<sup>195</sup> Bene, questo è il Dio che ci possiede. Io potrei non essere che un cucchiaino di cenere, o neanche tu, ma Egli può parlare (Alleluia!), io verrò fuori. Egli mi chiamerà. Sono contento che Egli mi conosca, e sono contento di conoscere Lui. Egli è Iehovah. Egli era là. Cosa stava rappresentando? Ciò che Egli sarebbe stato negli ultimi giorni, dimorando nella carne.

<sup>196</sup> Ora, guardate attentamente. Ora, scopriamo che è . . . Vediamo che tipo di segno Egli diede ai Suoi. Lo stesso che Egli fece quando venne sulla terra, Dio fatto carne in Cristo. Ora, notate, Egli aveva le spalle voltate. Ed Egli disse: “Abraham (come sapeva che lui era Abraham?), dov'è tua moglie, Sara?” Cosa? Sapeva che il suo nome era Abraham, sapeva che era sposato, e aveva una moglie, e il suo nome era Sara.

Abraham fu stupito, disse, e la Bibbia dice specificamente che Abraham disse: “Lei è nella tenda dietro di Te”.

<sup>197</sup> Le donne allora non agivano come fanno adesso: corrono fuori, e hanno, prendono il posto del loro marito, e si occupano di tutti gli affari, e votano in politica, e fanno eleggere tizi proprio come hanno appena fatto, e cose del genere. No. Allora non

lo facevano. No. Loro conoscevano Dio meglio. Sara chiamava Abraham suo “signore”.

Ora, disse: “Lei è nella tenda dietro di Te”. Nella tenda dietro di Te.

<sup>198</sup> Egli disse: “Abraham (Ascoltate!), Io (Oh, misericordia! Io, di nuovo quel pronome personale), Io vi visiterò l’anno prossimo, in questa stessa stagione, come ti feci quella promessa all’inizio, venticinque anni fa”.

<sup>199</sup> Qui c’era un Uomo che mangia pane di granturco, mangia carne di vitello, e beve latte di mucca, con un po’ di burro sul pane, senza dubbio, seduto là che mangia quello, e dice: “Io ti ho fatto la promessa, ed Io la compirò”. Amen.

E Abraham Lo chiamò “Elohim”. il Dio Onnipotente. Là, era seduto là, disse: “Io vi visiterò secondo . . .”

<sup>200</sup> E Sara, dietro nella tenda, fece, rise, disse: “Io, una donna anziana, cent’anni, e avere di nuovo piacere con il mio signore così? Oh, non è possibile”.

<sup>201</sup> E il—l’Uomo seduto là disse: “Perché Sara ha riso?” Oh, che tipo di telepatia è quella? Che tipo di . . .? La donna nella tenda dietro di Lui. Disse: “Perché ha riso?”

<sup>202</sup> Ora, guardate. Gesù disse: “Come fu ai giorni di Sodoma, così sarà alla venuta del Figlio dell’uomo”, che Dio Si sarebbe manifestato in carne umana, la Sua Chiesa, il Corpo di Cristo, e avrebbe fatto lo stesso segno. Ecco che lo afferra il Gentile.

<sup>203</sup> Ora. “Signori, vorremmo vedere Gesù”. Egli è lo stesso ieri, oggi, e in eterno? Vedete come Egli Si rese noto ai Giudei? come Si rese noto ai Gentili? e, o, ai Samaritani? e lo promise al Gentile.

<sup>204</sup> Ora, sono passati duemila anni, non c’è mai stato nella chiesa. Ma ci sarà Luce sul far della sera. Il profeta disse: “Ci sarà un giorno che non sarà chiamato né notte né giorno, ma sul far della sera ci sarà Luce”.

Ora, ascoltate. Lasciatemi . . . Un giorno di questa settimana, se il Signore vuole, voglio predicare su *Quando L’Oriente E L’Occidente Si Incontrano*.

<sup>205</sup> Ora, ogni persona con un minimo di istruzione sa che la civiltà ha viaggiato con il sole, da est ad ovest. Quanti lo sanno? Certamente lo sapete. La civiltà, la più antica che abbiamo è la Cina, e facciamo proprio il giro. La civiltà ha viaggiato con il sole.

<sup>206</sup> Ora, nella gente orientale . . . All’orizzonte orientale il s-o-l-e sorge e tramonta ad ovest, sulla gente occidentale: s-o-l-e. E il F-i-g-l-i-o di Dio, proprio come il s-o-l-e di Dio, il F-i-g-l-i-o di Dio venne prima alla gente orientale, i Giudei, e così . . . E giusto? I Greci e così via, andarono a oriente.

207 Ora, ci sono stati duemila anni lugubri Hanno fatto organizzazioni, e costruito ospedali, e hanno costruito chiese, hanno proprio fatto quello che Gesù ha detto loro di non fare. Egli non ha mai detto di costruire chiese. Non ha mai detto di costruire organizzazioni. Egli disse: “Predicate il Vangelo (Proprio così.), manifestate la potenza di Dio”.

208 Ma queste cose hanno preso il loro posto. Hanno vissuto il loro giorno. Ma ora, “Sul far della sera”, Egli disse, “ci sarà Luce”. E lo stesso Figlio che brillò ad est, brilla ad ovest. Gli stessi segni Messianici che furono fatti là per provare che era il Messia, brillano ad ovest. E noi siamo sulla Costa Ovest. Siamo a cinquecento metri, quasi, dal mare. E se andiamo da quella parte, dove stiamo andando? Di nuovo in Cina. L'est e l'ovest si sono uniti.

209 Questa è la ragione per cui il peccato si sta accumulando qui, su questa Costa Ovest. Terribile, ed è malvagia. Ebbene, andavamo in Francia a prendere i modelli. La Francia viene da noi a prendere le mode delle donne.

210 Le nostre donne Pentecostali, vergognatevi. Voi uomini Pentecostali, fumando sigarette e comportandovi male, e sposando tre o quattro mogli, e diaconi nelle chiese. Vergognatevi. Dio sia misericordioso con la vostra anima peccatrice. E voi organizzazioni di—di Metodisti, e Battisti, e Assemblee di Dio, e Chiese di Dio che lo permettete. . .

211 Dite: “Te la prendi sempre con le donne”. Qualsiasi uomo che lascerà sua moglie indossare pantaloncini e fumare sigarette, mostra di che pasta è fatto. Non è un uomo.

“Oh”, dite, “tu sei—tu sei crudele, Fratello Branham”.

212 Non lo sono. Non sono crudele. Sto predicando la Parola di Dio. È esattamente giusto. Vergognatevi. Scuotetevi e tornate in voi. Tornate a Dio. “Ci sarà Luce sul far della sera”. Signori, vorremmo vedere Gesù.

213 Egli risparmiava colpi? Qualche profeta ha mai risparmiato colpi? Egli sigillò la Sua testimonianza con il Suo Sangue. Veri uomini di Dio non risparmiarono mai colpi per un programma televisivo da qualche parte, o per ottenere denaro, o qualche grande programma educativo. Egli dirà la verità. Se costasse la vita, dirà la verità. Proprio così.

214 Potrebbero odiarvi un giorno, ma un altro giorno in arrivo vi ameranno, perché state dicendo la verità. La Parola di Dio dice che è la verità. Non c'è nessuna Scrittura nella Bibbia per il comportamento della chiesa Pentecostale oggi, neanche un po', è contraria a ciò, figuriamoci voi Battisti e Metodisti.

215 Whew! So che questo è forte, ma è quello che voglio che sia, così che voi vi mettiate a posto. E un giorno vi incontrerete laggiù alla Sbarra del Giudizio. Fratello, è la Parola di Dio. I vostri

pastori e così via, sono diventati più deboli dell'acqua sporca dei piatti. È, la chiesa è un buono pasto invece che il pulpito. È così.

216 Abbiamo bisogno di uomini di Dio che prendano posizione e dicano la verità, senza badare chi ferisca. Se ci vogliono diaconi, amministratori, e tutto il resto, siate onesti.

217 Prendete posizione per Dio, e credete alla Sua Parola, e Dio confermerà quella Parola. Ha colpito il segno una volta; colpirà il segno di nuovo. Ma dovete colpire il segno con essa. Non potete tenere la canna del fucile in *questa* direzione e aspettarvi di colpire in *quella* direzione. Non lo farete. Tenetela da sinistra e da destra. Non lo farà. Sparerà in linea dritta. Dobbiamo entrare in questa Scrittura e spararLa dritta. Amen.

“Signori, vorremmo vedere Gesù”. La Bibbia disse: “Egli è lo stesso ieri, oggi, in eterno”.

Dateci quindici minuti, volete? Lo Spirito Santo qui nella chiesa.

218 Ora, se ho ferito, per-...No, non perdonarmi. Huh-uh. Non fatelo. Andate a casa, pensateci un poco. Io non...non intendo...Dovrò dire cose a volte che tagliano come coltelli e...Ma—ma, fratello, io—io sono responsabile. Sono responsabile davanti a Dio di dire ciò che è verità. Poi se ho detto la verità, Dio la rivendicherà quale verità. Ora, vediamo se ho detto la verità o meno. Chiediamo al Padre di venire sulla scena. Chiediamo a Dio di venire, e di sostenere ciò che...se è la verità. Se non è la verità, Egli non lo sosterrà. Se è la verità, Egli la sosterrà.

219 E voi gente che vorreste vederLo, se Egli verrà e farà la stessa cosa stasera in questa chiesa...Non importa quanto Egli unga me, Egli deve ungere anche voi. Gesù andò nel Suo paese, e molte opere potenti Egli non poté fare a causa della loro incredulità. Ma quando ebbe qualcuno che Gli credette, una donna toccò l'orlo della Sua veste e fu resa perfettamente sana. Sì. Vorreste vedere Gesù?

220 Ora, se...Non importa come sarebbe vestito, che aspetto avrebbe, se questa Vita è in Lui, nell'uomo o nelle persone, farà le stesse cose che Egli fece, perché lo promise. È questo ora il segno del Messia per gli ultimi giorni? Quanti lo capiscono bene? Alzate la mano, dite: “Io lo capisco. Io lo credo”. Preghiamo.

221 Padre Misericordioso, oh, perché devo dire queste cose così? Io—Io...La gente che nutre i miei figli, la—la gente che mi dà vestiti da indossare, e paga affinché possa viaggiare attraverso il paese, eppure, Dio, fa che capiscano che io—io sto solo cercando di scuoterli, Signore. Io—io sto cercando di riportare la chiesa di nuovo sul vecchio sentiero. Falli capire. Possa lo Spirito Santo far loro sapere che non è in crudeltà; non è in...per essere indifferenti; ma è essere sinceri, Signore, e dire la verità malgrado tutto.

222 Ora, Padre, sosterrai la Tua verità per noi stasera? Ho dato loro una forte dichiarazione che Tu sei lo stesso ieri, oggi, e in eterno. Lascia che lo Spirito Santo venga stasera, Padre, e unga questo piccolo gruppo di persone qui.

223 E fa' che sappiano che queste persone... Io sto dicendo queste cose, ma qui viene registrato. Questo nastro andrà in tutto il mondo. Sarà tradotto in molte, molte lingue diverse in tutto il mondo, e gente da ogni luogo lo ascolterà. E devo pesare le mie parole, Signore, che esse siano vere; e le Tue Parole, e non le mie.

224 Sto solo citando Te, confessando, come dice la Bibbia, che Tu sei ora un Sommo Sacerdote della nostra confessione. Sto confessando la Tua Parola che Tu sei lo stesso ieri, oggi, e in eterno. Parla, Signore Dio, e fai sapere alle persone che—che Tu hai dato il Messaggio, non il Tuo servitore. Concedilo, Signore.

225 Affidiamo tutto a Te ora. Non potrei dire di più. E una Parola da Te sarà più di quanto qualsiasi predicatore potrebbe predicare in un milione di anni, solo una Parola. Sappiamo che Essa è là, sappiamo che è la verità.

226 Ed ora vogliamo che Tu confermi la Parola con i segni a seguire, come hai promesso, affinché possano sapere che ho detto loro la verità, che Tu sei il Messia. Questa grande Colonna di Fuoco di cui hanno la fotografia, qui, e dalla Germania, dalla Svizzera, in tutta la nazione, dove l'hanno scattata, quella è la stessa Colonna di Fuoco che andò con i figli di Israele.

227 Quando Egli venne qui sulla terra, scopriamo che la Colonna di Fuoco dimorò in un corpo, il Figlio di Dio. Abbiamo visto le opere che Egli fece. Egli disse: "Io sono venuto da Dio, e torno a Dio". Più tardi, dopo la Sua morte, sepoltura e risurrezione, Egli ritornò di nuovo al Padre.

228 E un giorno Saulo di Tarso stava scendendo a Damasco per arrestare la gente, e quella stessa grande Colonna di Fuoco lo colpì, una Luce che gli accendè gli occhi, lo rese cieco per del tempo.

Ed Egli disse: "Saulo, Saulo, perché Mi perseguiti?"

Egli non sapeva cosa fosse quella Colonna di Fuoco. Egli disse: "Chi sei Tu?"

"Ti è duro ricalcitare contro gli stimoli".

"Chi sei Tu, Signore?"

Disse: "Sono Gesù".

229 Ora, Signore, il mondo scientifico sa, dopo aver scattato la foto, che è la stessa Colonna di Fuoco. È una Luce misteriosa che non solo è straordinaria, ma è stata immortalata negli obiettivi di macchine fotografiche attraverso le nazioni.

230 Ora, se è lo stesso Spirito, allora farà la stessa opera se la gente può porsi nella stessa condizione. Lascia che avvenga



stasera, Signore, che io e questa chiesa, e questi fratelli, che Tu possa dimostrare che sei Gesù Cristo lo stesso ieri, oggi, e in eterno.

<sup>231</sup> Quando ce ne andremo stasera noi, come quelli di Emmaus, vogliamo vederTi compiere ora le cose che facesti prima della Tua crocifissione, e le Tue promesse che le avresti fatte, e dopo duemila anni, possa Tu manifestarTi stasera, e quando andremo a casa, diremo: “Non ardevano i nostri cuori in noi, mentre Egli Si è fatto conoscere tra noi stasera?”

<sup>232</sup> E Signore, credo che questo farà tornare la gente alla preghiera e al digiuno, e—e questa piccola chiesa crescerà, e la potenza di Dio sarà in essa, e profezie e grandi segni e prodigi, e donne e uomini che si mettono a posto e camminino dolcemente davanti a Dio. E, oh, che timore di Dio verrà sul paese, Signore. Dài loro grandi segni e prodigi. Concedilo. Rafforza la Tua Chiesa, Signore.

<sup>233</sup> O Dio, chiama la Tua gente; tirala fuori da questo caos negli ultimi giorni. Concedilo. Aspetteremo che Tu, Padre, ci parlerai nella fila di preghiera, mentre invociamo, nel Nome del Signore Gesù Cristo. Amen.

Ora, se vorrete sopportare con noi solo qualche... [Punto vuoto sul nastro—Ed.]

<sup>234</sup> Quando mai l’avete visto fallire? Non fallisce, perché è Dio. Non può fallire. Dio l’ha mandato. Ed è tanto reale per me quanto per voi è prendere un bicchiere d’acqua. Vedete? Io sono altrettanto fiducioso che Dio si muoverà sulla scena quanto lo sono di trovarmi su questo palco stasera, perché è la Sua promessa.

<sup>235</sup> E se Egli lo farà, allora dimostrerà che Egli è lo stesso Messia che è tornato. Ora, per chi? Non all’esterno, alle grandi organizzazioni e altro, ma per gli Eletti (Vedete?), per la Chiesa. Vedete cosa intendo? I Suoi.

Voi dite: “Perché non hai un grande programma televisivo?”

Egli mandò ai Suoi, gli Eletti, i chiamati fuori, non ai floreali.

<sup>236</sup> Gesù non aveva spettacolarità. Egli non era un uomo di spettacolo. Lui—Lui... Dissero: “Perché non ti allontani da quel gruppo laggiù sul fiume? Hai a che fare proprio con un gruppo simile a santi rotolanti”, sapete. “Vieni quassù e mostra a Caifa cosa puoi fare”. Lui non lo fece per niente. Uh-huh. Lui era, rimase umile, in silenzio.

<sup>237</sup> Egli venne ai Suoi, a... Egli Si rese noto ai Suoi, davanti ai Giudei, quelli che Lo rifiutarono, essi proseguirono nell’Eternità. Quelli che Lo ricevettero e lo credettero, il loro nome è immortale, e lo sarà per sempre. Proprio così.

<sup>238</sup> Ora, io non sono Lui. Io sono solo vostro fratello. Io sono vostro fratello, un servitore di Gesù Cristo, mandato qui con

i miei fratelli, e con voi gente qui, per... con un dono che manifesta. E se avessi tempo, potrei portarlo attraverso la Bibbia questa settimana, e provarvi con Scrittura dopo Scrittura, prove infallibili che questa è l'ora per ciò. Non lasciate che passi oltre a voi. Vedete?

<sup>239</sup> Qui c'è una ragazza. Io non l'ho mai vista in vita mia, una giovane donna graziosa. Potrebbe essere una Cristiana; potrebbe non esserlo. Potrebbe essere—potrebbe essere malata; potrebbe non esserlo. Potrebbe avere problemi finanziari, problemi domestici. Non l'ho mai vista in vita mia. Ma qui c'è una scena perfetta di ciò di cui stavo parlando.

<sup>240</sup> Ecco una piccola panoramica stasera. Ecco un uomo ed ecco una donna, che si incontrano per la prima volta. Lei ha appena alzato la mano, non mi conosceva, ed ecco le mie mani che io non la conosco, mai vista in vita mia. Vedete? E lei ha detto che le ero estraneo. È così, signora? Eccoci qua.

<sup>241</sup> Ora, “Signori, vorremmo vedere Gesù”. Cosa farebbe Egli se apparisse sulla scena? Proprio come fece il giorno al pozzo, la donna Samaritana. È giusto?

<sup>242</sup> Ora, cosa può fare Egli? Può ungere me e ungere lei. Se Egli non lo fa, io non posso dire niente. Questo è sordo e muto [Il Fratello Branham dà un colpetto al microfono—Ed.] finché qualcosa parla in esso. Così sono io. Non la conosco. Lei non conosce me. Quindi come—come potrei sapere qualcosa di lei?

Ora, e se dicessi: “Signora, sei malata?”

Lei direbbe: “Sissignore, Signor Branham, sono malata”.

<sup>243</sup> “Gloria a Dio! Alleluia!” La scuoto, dico: “Gloria a Dio! Ricevilo. Alleluia! Vai avanti. Sei guarita”. Potrebbe andare bene. Certo, andrebbe bene. Lei ci crederebbe e guarirebbe. Certamente.

<sup>244</sup> Proprio come quello che Charlie Fuller disse quaggiù una volta, il Fratello Fuller, disse: “Io credo in questi doni, e credo anche in questi grandi doni di guarigione, ma”, disse, “essi sono doni di guarigione, ma Dio farà rispondere quegli uomini alla Sbarra del Giudizio per averli commercializzati”. E anch'io lo credo. Ha ragione, là. Sissignore. Non commercializzate Dio. Egli non può essere commercializzato. Ma Dio vi farà pagare per quello che state facendo, per come lo usate.

<sup>245</sup> Ora, signora, io sono un estraneo. Qualcuno, tu hai in mano un biglietto di preghiera, qualcuno dovrebbe prenderlo. Vieni qui, Cara. [La sorella parla al Fratello Branham—Ed.] Oh, è—oh, è—non è, vedo, è qualche, qualcos'altro là. Pensavo fosse un biglietto di preghiera. Scusami. Oh, lei è... è per... lei ha il biglietto di qualcun altro. Va bene.

<sup>246</sup> Ora, se Gesù Cristo è lo stesso ieri, oggi, e in eterno... Ora, vi ho illustrato la Bibbia, chiesa Pentecostale, voglio dire *questa*,

*qui*, vi ho illustrato la Bibbia e quello che Gesù era ieri. Ora, Egli disse che in questo ultimo giorno sarebbe sceso in carne umana, come fece a Sodoma, e avrebbe fatto la stessa cosa. Ora, se Egli ritornerà e farà proprio come Egli fece ai Samaritani e ai Giudei, crederete che Egli sia il Messia che è qui nell'edificio stasera? Alzate la mano se dite: "Se Egli farà la stessa cosa, io Gli crederò".

Bene, questo caso dovrebbe stabilirlo. Se siete onesti nel vostro cuore, dovrebbe stabilirlo.

247 Ora, siamo qui, entrambi sotto giuramento che non ci conosciamo a vicenda. Va bene. Ora, se Dio mi rivelerà qualcosa che hai fatto, di cui sai che io non saprei nulla, o qualcosa che—che hai intenzione di fare, di cui io non so nulla, o qualcosa di te, qual è il tuo problema, qual è la tua malattia, qual è la tua afflizione, o—o *qualcos'altro*, qualcosa del genere, allora crederesti che è stato Lui?

248 Questo dovrebbe... dovrà venire attraverso qualche tipo di potenza. Se credi che è la Sua potenza, allora otterrai le Sue benedizioni. Se credi che è un'altra potenza, ebbene, quello sta tra te e Dio. Vedi? Io non saprei a quel punto cosa accadrebbe.

249 Ora, se Egli lo farà, lo accetterai, se Egli lo farà nello stesso modo in cui fece nella Bibbia, come si trovarono Lui e quella donna, parlando, lo crederesti, vero, signora? E la chiesa ha detto che lo avrebbe creduto. Ora—ora è tempo che Dio agisca. Vedete?

250 Ora, eccoci qui, probabilmente tre o quattrocento, trecento persone, comunque, sedute qui dentro stasera. Va bene. Guardate qui, davanti a trecento persone, ne ho viste quattro, cinquecentomila a Bombay, India, vedete, duecentosettantacinque mila a Durban, Sudafrica. Esso non fallisce. È Dio.

251 Ora, se Egli può dirti ciò che sei stata, sicuramente Egli può... crederesti, saprai se è vero o meno. Quando Egli parla, saprai se è vero.

252 Bene, se lo è, ed Egli dice quello che sei stata, che ne è di quello che sarai? Potresti crederlo con facilità allora, non è vero, se Lui lo dicesse? Va bene.

253 Una giovane donna, ora, non l'ho mai vista in vita mia. Lei è molto più giovane di me, nata ad anni di distanza, forse a miglia di distanza, e il nostro primo incontro. Ma ora, le sto solo parlando per afferrare il suo spirito, proprio come il nostro Signore fece con la donna al pozzo. E percepisco ora che lei è una credente, e sta soffrendo. Desidera una preghiera per una specie di malattia della pelle che ha. Se è così, alza la mano. Credi?

254 Ora, continuo, in ogni riunione, a sentirlo, qualcuno dice: "L'ha indovinato". Ora, non potete nascondere i vostri pensieri

ora. Egli è qui. Uh-huh. Vedete? Dite... Ora, voi... Non l'ho indovinato. Scopritelo.

255 Sembra che tu abbia un buon contatto con lo Spirito di Dio. Ora, non so cosa ti ho detto. Quello non ero io. Quello era Lui. È là sul registratore. Potrei riascoltarlo e sapere cos'era, ma ora non lo so.

Ma se solo mi crederai essere Suo profeta, o, Suo servitore! (Quel nome fa inciampare la gente, vedi.) Quindi, se solo crederai con tutto il cuore!

256 Sissignore, è una malattia della pelle. Questo è quello che ti ho detto. E—ed ecco un'altra cosa. Stai avendo dei mal di testa, dei mal di testa davvero forti. E poi, vedo che ci sono due bambini per cui vuoi che si preghi. E il più grande sta soffrendo di un problema nervoso. Il più giovane sta soffrendo con qualcosa che non va all'anca, è un tumore all'anca. Se Dio mi dirà chi sei, ti farà credere ora con tutto il cuore? Tu sai che non ti conosco, ma Sig.ra Bowman, puoi andare a casa. Credi al Signore Gesù Cristo e sarai guarita. Dio ti benedica, sorella mia.

257 Credete? “Signori, vorremmo vedere Gesù”. Ora, basta avere fede. Ora, ecco un uomo. Io non l'ho mai visto in vita mia. Egli è forse un po' più anziano di me. Siamo estranei uno all'altro. E io non conosco te, e tu non conosci me. Ma se Dio può dirmi qualcosa, o... .

258 Ora, siate davvero silenziosi. Nessuno si muova. Vedete, siete spiriti. Vedete, ognuno di voi è uno spirito. Lo sapete? Questa è la mia mano, come ho detto ieri sera, questa è la mia mano; questo è il mio dito; questo è il mio orecchio; questo è il mio naso, i miei occhi. Ma chi sono io? Vedete, questo è qualcosa che mi appartiene. Io sono lo spirito.

259 Tu sei qui per qualcun altro. Non vieni per te stesso. La persona per cui sei qui è malata davvero seriamente. Ha su di sé l'ombra della morte. È un cancro. Non è qui. È a Phoenix, Arizona. Vai, credi, e lui guarirà. Bene. Come hai creduto, così ti sia fatto. Dio ti benedica.

Credete soltanto. Non dubitate. Credete?

260 Che ne è di te seduta là, signora, sulla sedia? Ti ha proprio emozionata, qualcosa l'ha fatto, proprio là, vero? Questa signora che sta qui con il suo cappotto, posta con la mano alzata, che mi guarda così. Sì, proprio qui alla fine. Credi che la pressione alta ti lascerà e starai bene? Va bene, allora. Vai proprio avanti. Puoi essere sanata.

Cos'ha toccato lei? È a trenta piedi da me. Lei ha toccato il Sommo Sacerdote che può essere toccato dal sentimento delle nostre infermità. Quello è Lui.

261 Siamo estranei uno all'altro, signore. Non ti conosco. Tu non, forse, non mi conosci, se non per nome, o sei stato in una riunione

da qualche parte e mi hai visto. È così, ma in quanto al conoscersi, noi non ci conosciamo. Siamo estranei uno all'altro.

<sup>262</sup> Ora, se il Signore Gesù mi rivelerà qualcosa di te che sai che io non so, Gli crederai come il Messia? Non io, ma Lui che opera tramite me. Io solo, un dono, solo di sottomettermi al Suo Spirito, ed io sono da parte ed Egli parla. Vedi? Bene, se Egli ti dirà, saprai se è verità o meno, vero? Stai soffrendo, qualcosa non va con le vene. Sono vene varicose. Esattamente giusto.

<sup>263</sup> Ma vedo apparire una donna, qualcuno per cui stai pregando. È tua sorella. Lei ha avuto un crollo mentale, e stai pregando per lei. Questo è COSÌ DICE IL SIGNORE. Questo è vero, alza la mano. Credi al Signore Gesù ora? Vai, ricevi ciò che hai chiesto.

Nel Nome del Signore Gesù, concedilo.

<sup>264</sup> Come va? Scusami. Non ero da sol- . . fuori di me, stavo guardando la Luce. Non ero sicuro. Vedo dove Si è fermata, ma non ero sicuro di cosa—cosa fosse successo. Vedi? Vedi, io—io devo proprio seguirla. Vedi, io . . .

<sup>265</sup> Ora, sei pronta per un'operazione. Ma credi che Dio può guarirti da questo? Hai tre escrescenze in tre posti diversi. Se te le spiegherò, ti aiuterà? Una di esse è nella gola, una è nella ghiandola femminile, e l'altra è sotto il tuo braccio destro. Sig.ra Macintosh, questo è il tuo nome, vai a casa e credi al Signore Gesù Cristo e sii guarita, nel Nome del Signore Gesù.

<sup>266</sup> Credete? “Signori, vorremmo vedere Gesù”. Bene, quello è Lui, è quella sensazione. Ora, questo non conferma che la chiesa Pentecostale che sente quella benedizione, che è il Signore Gesù, vedete? Egli sta compiendo le stesse opere. Quello non sono io.

<sup>267</sup> Non conosco queste persone. Dio in Cielo lo sa. Io non conosco le persone, ma Dio le conosce. Se potete credere, tutto è possibile.

<sup>268</sup> Una donna ha il suo fazzoletto alzato là. Quella Luce è ancora sopra la donna. È quella donna, che era sul palco poco fa, che ha il fazzoletto alzato? Era quassù?

<sup>269</sup> No, è—è proprio dietro di te. La donna proprio dietro di te ha l'artrite, seduta laggiù in fondo, credi al Si- . . questo è tutto, sorella. Amen. Credi con tutto il cuore? Credi che l'artrite ti lascerà? Lo credi? Se avevi l'artrite, muovi la tua mano *così*, in modo che la gente lo sappia. Eri seduta là credendo, e quella donna è venuta con l'unzione. Ora, vai a casa e sii sanata. Gesù Cristo ti ha guarita. Cos'ha toccato lei?

Io non ti conosco. Siamo estranei uno all'altra. Esatto, vuoi alzare le mani con me?

<sup>270</sup> Oh, se la gente . . . Se solo credeste, cosa accadrebbe proprio ora! Ci sarebbe un risveglio che scoppierebbe su questa Costa Ovest che si diffonderebbe in tutto il mondo. Se solo poteste realizzare quello che sto guardando! Io—Io spero, sicuramente,

io—io ho trovato favore ai vostri occhi davanti a Dio. Vi sto dicendo la verità, e Dio sta rivendicando che è la verità. Quello che Dio sta desiderando fare proprio qui in questa chiesa stasera! È notevole. Ma io—io sto diventando debole. Vedete? Guardate solo la mia mano. Vedete questa sudorazione? Quello è proprio . . . Quanti sanno che quello vi indebolisce?

271 Una donna toccò la Sua veste, Egli disse che virtù uscì da Lui, ed Egli era il Figlio di Dio. Ora, io sono un peccatore salvato per grazia. Daniele vide una visione; lo turbò alla testa per molti giorni. Vedete? Credete soltanto.

272 Ora, quest'uomo, entrambi abbiamo detto che siamo estranei uno all'altro, non ci conosciamo. Ma Dio ci conosce. Ora, se Egli può rivelarmi qualcosa di te, che—che tu sai che io non so, soddisferebbe che sei . . .? Il resto di voi, anche la fila di preghiera, ovunque, credereste con tutto il cuore?

273 Questa Bibbia posta qui, e quest'uomo ed io qui in piedi, non ci siamo mai incontrati prima in vita, con le nostre mani alzate, non ci siamo mai incontrati prima. Ora, Gesù disse che Egli percepì i loro pensieri. Quanti lo sanno? Quanti sanno che la Bibbia disse: “La Parola di Dio è più affilata di una spada a doppio taglio. Ed è anche un Giudice dei pensieri del cuore, degli intenti e dei pensieri del cuore e della mente”. Lo dice la Bibbia?

274 La Parola di Dio, ebbene, cos'era la Parola di Dio? Gesù. “Nel principio era la Parola, e la Parola era con Dio, e la Parola era Dio. E la Parola è stata fatta carne ed è abitata fra noi”. E qui la Parola si manifesta nella nostra carne. O Dio! Sicuramente non lo mancherete, sicuramente, sicuramente. Credete.

275 Solo un dono, signore, cercando di rilassarmi e afferrare il tuo spirito. Per quanto strano possa sembrare, li ho visti giacere- . . . persone giacere morte. Finlandia, tre o quattro posti diversi che ho visto in vita mia, e Dio lasciò che il mio spirito se ne andasse così lontano tanto da andare nel paese, e afferrare quello spirito, e portarlo di nuovo indietro a quella persona. È vero. Dio in Cielo sa che è vero. Vedete? Ora, essendo su di voi, e avete comunque il libero arbitrio morale, dovrete agire. E non potrei farlo se non fosse un—un comandamento di Dio che mi mostra una visione.

Gesù disse: “Io non faccio nulla se il Padre non Me lo mostra”.

Allora direste: “Egli può mostrarti che sto bene, o cosa . . .?”

276 Egli può mostrarmi qual è il vostro problema, ma voi dovete accettare, la vostra fede. Io non potrei salvarvi, né potrei guarirvi. È già stato fatto. Ma Egli è qui ora per mostrare che Egli è lo stesso Dio che ha scritto le Parole. Vedete?

277 Ora. Sì, tu sei molto malato, stai per, domani andrai all'ospedale per la tubercolosi. Proprio così. Credi che io sia Suo

profeta, o, Suo servitore? Lo credi? Credi di poter . . . guarire, e tornare a casa ora, stare bene? Lo credi? Se ti dicessi chi sei, questo ti aiuterebbe? Va bene. Walter Kaiser, prosegui, e credilo con tutto il cuore. Esatto. Credi con tutto il cuore. Basta avere—avere fede.

<sup>278</sup> Seduto là, signore, con il completo grigio, anche tu hai avuto problemi ai polmoni. Se puoi credere . . . Sì. Vedi? Sì, hai avuto problemi ai polmoni. Ho notato quel lampo di Luce su di te, appena è stato guarito da quello che aveva là. Anche lui aveva qualche tipo di problemi ai polmoni. È passato sopra di te. La tua fede l'ha concluso. Vai a casa, sii sanato. La tua fede ti rende sano.

<sup>279</sup> Seduta proprio dietro questa donna, un'altra che mi sta guardando proprio qui, proprio ora, aveva problemi ai polmoni. È cancro, e anche nella spina dorsale. Credi con tutto il cuore. La piccola signora dai capelli grigi, se questo è vero, alzati in piedi. Alzati in piedi. Sono un perfetto sconosciuto per te. Se è così, muovi la mano. Ecco qual era il tuo problema. Va bene. Mi assumo l'autorità. Credi che questa sia la verità?

Allora nel Nome di Gesù Cristo, io condanno quel diavolo.

Vai e sii sanata.

<sup>280</sup> Tu credi che quel problema di cuore se ne andrà e sarai guarito, e andrai a casa, con tutto il cuore? Allora vai, e credi con tutto il cuore, e sarai guarito.

<sup>281</sup> Vieni. Cosa ne pensi? Credi che l'asma ti lascerà, e andrai a casa, smetterai di tossire? Allora vai, credilo con tutto il cuore, e sarai guarito. Se non lo sei . . .

<sup>282</sup> Vieni, sorella. Perché sei così nervosa? Sei nervosa da molto tempo. Va bene. Ora sei guarita, vai e credilo con tutto il cuore e sii guarita. Va bene, signore. Questo è quello che te ne farà uscire.

<sup>283</sup> Va bene, signora. Vieni. Credi con tutto il cuore? Il tuo problema alla schiena è guarito. Vai, credi con tutto il cuore, e di': "Grazie, Signore Gesù".

Cuore nervoso, credi che Egli lo guarisce? Vai, e di': "Grazie, Signore" e sii guarita. Basta avere fede. È tutto quello che dovete fare.

<sup>284</sup> Guarda qui, signora, a me. Credi che io sia Suo profeta? Quel problema da signora che stai avendo, problema femminile, proprio così, vai e sii guarita, nel Nome di Gesù.

<sup>285</sup> Solo un momento. Qualcosa è passato per l'uditorio. Sì, un uomo seduto proprio qui dietro, che soffre di problemi alla schiena, mi sta guardando fisso. Credi, signore? Va bene. Ricevi la tua guarigione. Sii guarito, nel Nome di Gesù Cristo. Abbi fede in Dio.

286 La donna seduta là dietro l'uomo ha il diabete. Credi con tutto il cuore? Alzati, la piccola signora dai capelli grigi con gli occhiali. Hai toccato Qualcosa, non è vero? Alzati; sii guarita. Vai a casa, e credi al Signore Gesù Cristo. Abbi fede.

287 Se non ti dicessi niente, ti imponessi solo le mani, otterresti . . . ? sai . . . ? credi che quello è lo Spirito Santo? Vieni qui, lascia che ti imponga le mani.

Allora, nel Nome di Gesù Cristo, sii guarito.

288 Ora, vieni. Mostra solo come possono farlo. Vedi? Sai che so cosa non va in te. Ma se non dico niente, sarà tutto a posto, ti imporrò le mani? Credi? Questa è una specie di unzione. Credi, e il tuo problema di cuore se ne andrà. Lei voleva che lo dicessi, così tanto.

Va bene, vieni. Nel Nome del Signore Gesù Cristo, sii guarita e vai a casa, stai bene. Abbi fede ora, non dubitare.

289 Giovane signora, un po' di tempo fa, mentre stavo predicando, tu eri seduta proprio là dietro e mi guardavi. Ti sei girata, hai guardato una donna; una sensazione veramente strana è venuta su di te, quando tu, mentre stavo predicando, dicendo qualcosa riguardo al Signore Gesù, specialmente nel giorno in cui parlavo di Sodoma, hai avuto una strana sensazione. Te lo ricordi? Quello è quando il tuo problema femminile è stato guarito. Ora, vai a casa, stai bene.

290 Credete con tutto il cuore? "Signori, vorremmo vedere Gesù". Egli è lo stesso ieri, oggi, e in eterno? Alzate le mani. Ora, voglio chiedervi, quanti di voi sono credenti? Muovete le vostre mani così. Bene.

291 La Bibbia ha detto questo, "Questi segni accompagneranno coloro che avranno creduto". Lo credete? Se, questo, quello che Egli disse: "Le opere che faccio Io le farete anche voi", allora imponete le mani gli uni sugli altri. Non pregate per voi stessi; pregate per la persona su cui avete le mani. Imponete le mani gli uni sugli altri. "Questi segni accompagneranno coloro che avranno creduto".

292 Lassù nella balconata, quell'uomo seduto là con problemi alla prostata, seduto sul lato sinistro, credi con tutto il cuore, signore. Eccolo. Dio ti guarisce, ti fa stare bene. Credi. Mettete le mani uno sull'altro e pregate uno per l'altro ora.

293 Nostro Padre Celeste, ora portiamo Satana ad una resa dei conti. Lui è un ingannatore, ed è stato esposto stasera dalla potenza e dalla risurrezione di Gesù Cristo.

Satana, hai perso la battaglia. Esci da queste persone. Vattene. Nel Nome di Gesù Cristo, esci da loro.

294 Io comando ad ognuno di voi che crede in Gesù Cristo, e sa che Egli mantiene la Sua Parola, crede che quello è il Suo Spirito qui ora, se lo credete con tutto il cuore . . . Un credente vi



ha imposto le mani, poiché la Bibbia disse, Gesù disse: “Questi segni accompagneranno coloro che avranno creduto”. Egli è lo stesso Dio che è qui per far conoscere che Egli è il vostro Messia Pentecostale.

<sup>295</sup> Ognuno di voi che Lo accetterà ora come proprio Guaritore, non importa dove siate, alzatevi in piedi e accettateLo come vostro Guaritore. Io vi dichiaro guariti nel Nome di Gesù Cristo. Alzate le vostre mani a Lui ora e lodateLo. Amen.

*Io Lo loderò. Io Lo loderò.*

LodateLo soltanto.

Loderò Lui,

Lode all’Agnello ucciso per peccatori;

Oh, dateGli gloria voi tutte genti . . .

Dio vi benedica.



*SIGNORI, VORREMMO VEDERE GESÙ* ITL61-0208  
(Sirs, We Would See Jesus)

Questo Messaggio del Fratello William Marrion Branham, predicato originariamente in inglese la sera di mercoledì 8 febbraio 1961, alla First Assembly Of God Di Long Beach, a Long Beach, California, U.S.A., è stato tratto da una registrazione su nastro magnetico e stampato integralmente in inglese. Questa traduzione in italiano è stata stampata e distribuita dalla Voice Of God Recordings.

ITALIAN

©2021 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

VOICE OF GOD RECORDINGS, EUROPEAN OFFICE  
P.O. Box 78, 9520 AB NIEUW-BUINEN, NETHERLANDS

VOICE OF GOD RECORDINGS  
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.  
[www.branham.org](http://www.branham.org)

## Avviso di copyright

Tutti i diritti riservati. Questo libro può essere stampato con una stampante di casa per uso personale o per essere distribuito, gratuitamente, come strumento di divulgazione del Vangelo di Gesù Cristo. Questo libro non può essere venduto, riprodotto su larga scala, pubblicato su un sito web, conservato in un sistema di recupero dati, tradotto in altre lingue, o usato per richiedere fondi senza l'espresso consenso scritto della Voice Of God Recordings®.

Per maggiori informazioni o per altro materiale disponibile, per favore contattare:

VOICE OF GOD RECORDINGS, EUROPEAN OFFICE  
P.O. Box 78, 9520 AB NIEUW-BUINEN, NETHERLANDS

VOICE OF GOD RECORDINGS  
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.  
[www.branham.org](http://www.branham.org)